

**INKA(J) BO STORIL
RIŽANSKI VODOVOD**

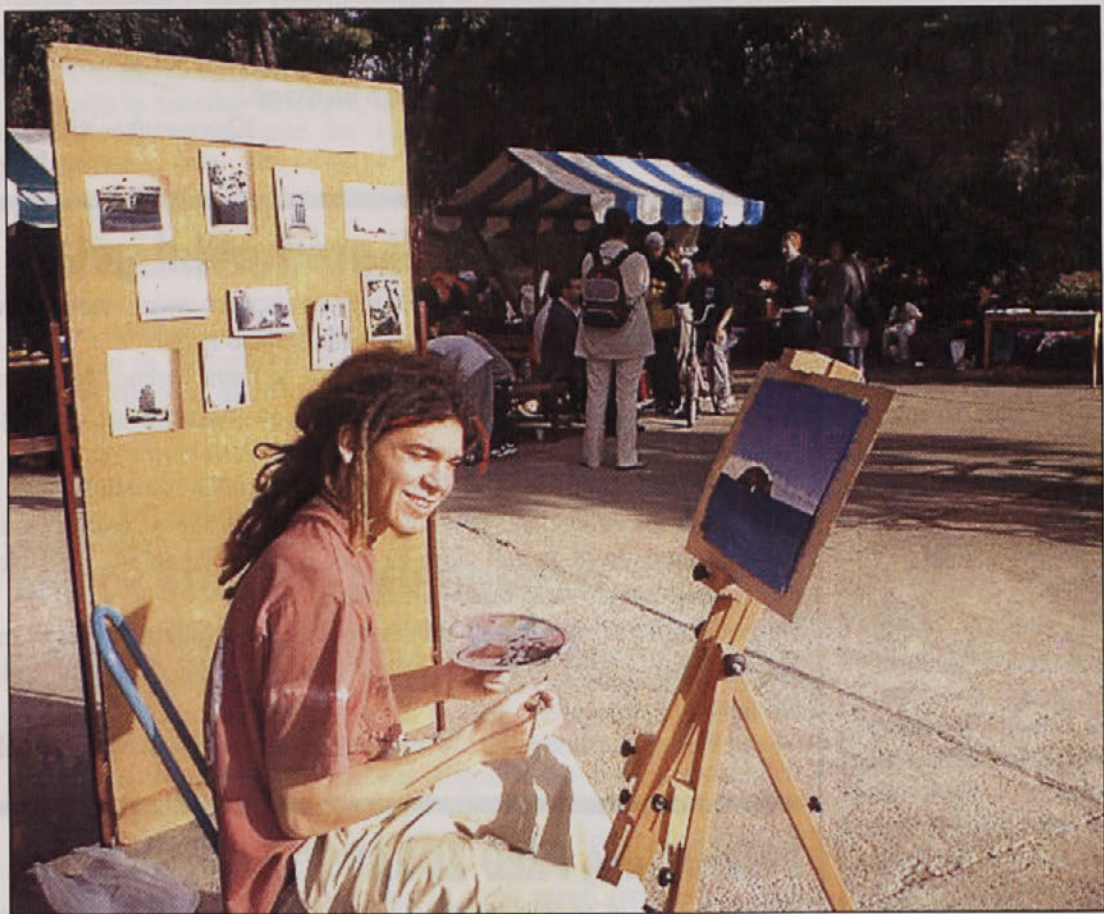
str. 5

**PREVEČ BABIČ
IZOLSKEGA TURIZMA**

str. 6

**IZOLA BOGATEJŠA ZA
KOŠARKAŠKI KLUB**

str. 9



KAKŠNE PODOBE RIŠEJO UMETNIKI

(Mef) Morda bi temu, kar se bo dogajalo naslednjih 37 dni v umetnosti lahko rekli nova podoba, čeprav seveda težko najdemo posebne povezave z likovno smerjo, ki je pred leti dobesedno previharila primorske likovnike. Če je za slikarje takrat veljalo, da realistična podoba sveta nima posebne vrednosti ampak ima umetnik pravico, da jo nariše tako kot se mu zdi, potem bi banalno vzeto nekaj podobnega lahko pripeli tistim, ki bodo skušali pridobivati volivce z risanjem svojega videnja kraja in občine v kateri živimo.

Volilna kampanija namreč pozna dve vrsti prepričevanja volivcev: prva je pozitivistična, tista ki svet riše morda še lepši, kot je v resnici, druga je negativistična in upodablja zgolj temne strani našega vsakdana. V obeh primerih je seveda potreben ustvarjalni pristop, ki se mu pravi izkrivljanje podobe. Na eni strani gre za izkrivljanje s svetlejšimi, na drugi strani pa s temnejšimi

odtenki istih barv. V izolskem primeru je tudi jasno, katere barvne odtenke bo kdo uporabljal, kritiki teh umetnin pa bomo seveda mi, volivci. In kaj lahko pričakujemo?

Na razstavi podob bomo imeli zelo različna dela. Na eni strani bodo tista, ki bodo Izoli kot jo poznamo dodala še kakšno mednarodno nagrado za mesto v cvetju ali za najbolj urejeno plažo, sliko novega zdravstvenega doma ali urejene parke in zelenice ter obnovljene fasade, na drugi strani pa bodo podobe ki bodo prikazovale načete občinske finance, afere, diktaturo oblasti in podobno. Volivci, pardon kritiki, bomo ocenjevali iskrenost enih in drugih, primerjali bomo razstavljene podobe s tistimi, kar o Izoli mislimo sami in se potem odločili, katero od podob bomo kupili. Pri tem bomo morali biti zelo pazljivi, kajti za naslednja štiri leta nam bo visela v dnevni sobi in vsak dan nam bo pogled zbežal nanjo. Z njo bomo začeli dan, se srečali ob kosilu in odšli spat. Takšen nakup pa je že vreden dobrega premisleka.

DROGA



foto PERO PERO

JESENI JE POLETJE

Je kaj narobe z mojimi očmi,
da mi pogled navzdol beži.
Dekle ima prav lep obraz
a vsega kriv menda je mrz,
da so ji lica vsa zardela,
kot da so jabolka, prezrela.
Pa kaj me briga, če žarijo
ta lica rdeča. Naj gorijo.
Se najde drugih par stvari
da k njim pogled lahko zbeži.

www.slo-istra.com
izolske spletne strani

SEAT

IZOLA, tel.: 616 80 00

**avto
JEREBE****Revita**Izdelki
za zdravo življenjeTomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)Urniki: 8 -12, 15 -18, sobota: 8 -12
Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

delno oblačno

Banka Koper

479

3. oktober 2002

OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili

Izola-05/6401110

www.sifra-nepremicnine-sp.si

PTT's NOT DEAD

V tej rubriki objavljamo pisma z odgovori, mnenji in razmišljanji bralcev tega časopisa pa tudi tistih, ki so v časopisu slučajno omenjeni in se jim zdi vredno ali potrebno odgovorjati na tukaj izrečena in zapisana mnenja drugih. Seveda v uredništvu pazimo, da objavljamo le tista pisma, ki so v skladu z zakonom o medijih ter niso žaljiva ali bi lahko drugače prizadela kogarkoli. Pri odločanju o objavi se uredništvo odloča v skladu z lastno uredniško politiko in v tradiciji sodobne demokracije in obveščanja.

VLADAVINA AMATERJEV !

Vest in morala mi ne pustita, da se ne oglasim na zapis v članku Brede Pečan "Regionalizem in pomanjkanje olike" (Mandrač, 12. 9. 2002), ki ga je napisala tako, kot zna le ona oziroma kot zadeve razume, t.j. enostransko. Kot že mnogokrat doslej, je bil tudi ta članek poln samohvale in prikazovanja le ene plati medalje. Njena plat je bogato popisana z vsem, kar je bilo narejenega. Vendar se moramo vprašati, kaj in kako bi se dalo, za vse silne denarje, s katerimi je razpolagala občina, še narediti. Še bolj pomembno pa je ali je bil denar pravilno porabljen in ali se je z njim racionalno gospodarilo. Verjetno ne, ker v nasprotnem primeru g. Bohinec ne bi zapisal, da je Breda Pečan dodobra izpraznila občinski proračun. Res je, kar je zapisal g. Bohinec. V članku ga županje je zamolčano, da ima polletni obračun poslovanja Občine Izola za 63,5 mio sit primanjkljaja, poleg tega je v oceni realizacije do konca leta predvideno za 300 mio več odhodkov kot prihodkov, kar pomeni za 300 mio sit minusa. Nadalje je g. Bohinec v predlogu potrebnih ukrepov zapisal, da je potrebna izterjava vseh predpisanih občinskih dajatev, brez podaljševanja roka plačila, dosledna izterjava neplačanih terjatev in zamudnih obresti pa tudi pospešena sodna izterjava. To pomeni, da je res nekaj narobe s proračunom. Negospodarno je trošenje denarja zato, da kažeš lepo podobo in potem ljudje mislijo, koliko da si naredil. Če se ob takem gospodarjenju ne zavedaš, da se vsaka poslovna odločitev odrazi na žiro računu in na koncu leta v bilanci, logično pripelje zadevo tako daleč, da je minus v poslovanju neizbežen. Vendar pa je to odraz današnjega trenutka po vsej Sloveniji. Vprašanje je, zakaj ne znamo poiskati ljudi, ki bi zmogli dobršno mero zdravega kmečkega razuma in preprečili večino nepravilnosti, ki se dogajajo tudi in predvsem zaradi ekonomskega neznanja.

Brez dvoma so, kot ugotavlja Mišo Renko v članku "Vladavina amaterjev" (Delo, 24. 01. 2000), najbolj nevarni prav funkcionarji na pomembnih položajih, ki so prepričani, da so sposobni opravljati delo, o katerem v resnici nimajo pojma. Imajo le neverjetno energijo in izjemno delovno vneto, kar pri pametnih pogosto iščeš zaman. Predvsem pa si želijo, da bi nekaj naredili. Ko so enkrat na položaju, jih je skoraj nemogoče ustaviti. In ko celo v stranki ugotovijo, da jim s svojim početjem bolj škodijo, kot koristijo, je navadno že prepozno. Dostikrat so ti ljudje tudi slabi gospodarji, saj so brez ekonomskega znanja in nikoli niso znali gospodariti, temveč samo trošiti in to samo zato, da se pokažejo napram svojim volivcem. Nihče pa se ne vpraša, za kakšen denar in ali ne bi bilo za isto stvar potrebno precej manj denarja. To so ljudje, ki so bili pred kratkim učitelji ali podobno, danes pa večinoma politični amaterji.

Občina Izola pri tem ni izjema, saj se je v zadnjih letih, rečeno v prisposobi, sistematično prikazovalo in barvalo samo fasado, kar pomeni, da se je prikazovalo samo tisto, kar je bilo narejeno. Če pa bi samo malo pokukali v notranjost, bi odkrili marsikaj, kar dober gospodar ne bi delal.

Navajam nekaj primerov za prikaz, kako zna gospodariti ga. Breda Pečan. V letu 1992, ko je bila direktorica danes propadle družbe IRIS, je pridelala skoraj 2.812.000 DEM minusa, nato pa še za 229.000 DEM, v času do likvidacije družbe 18. 01. 1993 (kjer je bila ona zadnja direktorica-190 delavcev je izgubilo službo). Potem je tu še najmanj 1.500.000 DEM, kolikor je namenila za zgrešeno investicijo v Delamarisu Holding, s katero se je hvalila v Mandraču 11. 09. 1997, letos pa načrtuje za ca 2.500.000 DEM razlike med prihodki in odhodki v občinskem proračunu. Kot lahko vidimo, se njeno gospodarjenje ne spreminja, saj je finančna situacija občine, kjer gospodari zdaj, izredno slaba, letošnji proračun izkazuje konstanten primanjkljaj, s to razliko, da občina seveda ne more iti v likvidacijo, zaposleni ne na cesti, manjkajoči denar pa se ne pridobi z dobrim gospodarjem temveč z zviševanjem davkov.

Dejstvo je, da kdor se le malo razume na ekonomijo in normalno logično sklepanje, ne bi pridelal takšnih negativnih števil. Iz napisanega je razvidno, da Občino Izola vodi županja, ki se presneto malo razume na zdrave finance in poslovanje, kar bi morala biti podoba dobrega gospodarja.

Vojko Maver

PROMETNA UREDITEV V IZOLI - KDO ODLOČA

Klub svetnikov SDS je na 38.redni seji postavil vprašanje v zvezi s postavitvijo zapornice na cesti pod Belveder.

Na 39. seji smo prejeli sledeči odgovor - citiram:

ZAKAJ OBČINA IZOLA ZAPIRA JAVNO POT, ČE TO NI V PRISTOJNOSTI ŽUPANJE, BREZ SKLEPA OBČINSKEGA SVETA?

ODGOVOR:

V skladu s 3.členom Odloka o ureditvi in varnosti cestnega prometa ima Župan občine Izola pooblastila za urejanje prometa. Med drugim lahko:

- določi prometni režim na posameznih prometnih površinah
- določi prednostne in stranske ceste
- uredi promet pešcev
- določi parkirne površine,...

Za zaporo prometa torej ni potreben sklep občinskega sveta.

Torej občani, za vse probleme in pripombe, katere imate v prometni ureditvi, parkiranje, enosmerne ceste, ležeči policaji, nelogičnosti med prednostnimi in stranskimi cestami, urejenost pločnikov, prehodov za pešce itd. je v Izoli edini naslov Župan Breda Pečan, kateri odloča o teh stvareh.

Klub svetnikov SDS Izola
Alojz Padar

NISEM POLITIK ! (ali predvolilni golaž)

Ker vem, da kritike g. A.B. niso bile namenjene meni, temveč ge. Županji, vem tudi, da jih bo tudi ona rešila s svojo ekipo.

Kako so vas učili v šoli, g. A.B., da $2+2=4$, je meni vseeno, dejstva so tu, da se je v zadnjih letih naredilo veliko, pa magari je ga. Županja računala $2+2=5$.

Saj to vsi vemo, da se pred vsakimi volitvami "godlja" čim bolj meša, s tem se zavaja volilce (ali pa zamoti). Za nas občane je važne, če že denar dajemo, da se ga tudi vlaga za obče dobro, v korist nas vseh. No, če kdo spiše kavico na ta račun, nič hudega!

Gospodu A.B., se za povabilo na kavico lepo zahvaljujem, ker pa se mi zdi, da si prav veliko ne bova imela povedati se mi zdi, da jo bom spila kar doma!

M. Omerzelj

PARKIRNINA PRED ZDRAVSTVENIM DOMOM

Invalidka sem, in se zelo trudim (še najbolj mi koristi hoja), da bi čim dlje ohranila sedanjo gibljivost in pokretnost, zato me zelo čudi, da je v tej naši prečudoviti "mali" Izoli tak problem parkiranje pred Zdravstvenim domom.

Tudi v sosednjih občinah je tako, pa tudi drugod po Sloveniji! Tudi to spada v brezmišlni kapitalizem!!! Seveda pa je vsakomur jasno, da bi v primeru brezplačnega parkiranja pred zdravstvenim domom še bolj prizadeli uporabnike storitev zdravstvenega doma, saj bi bilo takšno parkirišče zasedeno 24 ur na dan. Razen če nimate v mislih kakšnega posebnega sistema parkiranja, kar pa niste omenili.

Nedopustno se mi zdi, da avtor članka govori, da smo starejši občani zaradi boleznih socialno šibki. O moji bolezni in šibkosti lahko govorim le jaz sama, drugim pa tega ne dovolim!

Nina Potočnik

Študentski servis Consorzio studentesco servizi
ŠTUDENTEK
zavod za posredovanje del dijakom in študentom
Župančičeva 14/III, 6330 Piran-Pirano, tel. 05/671 00 20, fax.: 05/671 00 21
OE IZOLA, Nazorjeva 2 (ZA REŠEVALNO POSTAJO) Izola, tel.: 05/663 40 15
Urniki: 8.00 - 16.00
VELIKA PONUDBA DEL !

O VRAČILU VLAGANJ V TELEFONIJU

Na zadnji seji občinskega sveta v tej sestavi bodo izolski občinski svetniki v prvem branju obravnavali predlog Odloka o postopku vračanja vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje, kar od lokalne skupnosti zahteva tako osporavani zakon, ki je med drugim tudi na ustavnem sodišču in je z nekaterimi svojimi določbami povsem nerazumljiv.

Ker pa ta isti zakon vendarle velja in v primeru, da lokalne skupnosti ne bi uredile pogojev vračanja vložkov v telefonijo, bi občani lahko izgubili pravico do vračila dela vloženih sredstev, občina oziroma krajevne skupnosti pa bile kaznovane, je Urad za komunalni razvoj občine Izola pripravil predlog odloka in ga daje svetnikom v sprejem.

Odlok govori o tem, da bi najkasneje v mesecu dni občinski svet imenoval komisijo, ki bi pripravila javni razglas s katerim bi dobili podatke o tem, katere krajevne skupnosti so s krajani sklepale pogodbe o vlaganjih v telefonijo in sezname krajanov, ki so prispevali za gradnjo telefonskega omrežja. V nadaljevanju bo komisija pripravila seznam dejanskih upravičencev, delež vlaganj pa je tako ali tako že opredeljen v zakonu. Kolikor pomnimo bo največ upravičencev na področju krajevne skupnosti Korte in Jagodje - Dobrava.

SDK GRE NA DRAŽBO

Občinski svet bo na predlog županje, glede na izražen interes potencialnih kupcev, odločal o prodaji stavbe nekdanjega SDK-ja v Cankarjevem drevoredu in poslovnega prostora v Veluščkovi, oba objekta pa bosta prodana na javni dražbi. V proračunu bosta vpisani v program prodaje stvarnega premoženja Občine Izola za leto 2002 in sicer z njuno prodajo v občini načrtujejo dodatnih 64 milijonov tolarjev prihodkov občinskega proračuna. Za stavbo SDK naj bi dobili nekaj manj kot 50 milijonov tolarjev, za poslovne prostore v Veluščkovi ulici (zdaj Zavod za zaposlovanje ...) pa 14,5 milijona tolarjev.

MIMOGREDE ŠE O PRIHODNOSTI

Na omenjeni seji bodo izolski občinski svetniki sprejemali tudi predlog regionalnega razvojnega programa za južno Primorsko v obdobju do leta 2006. Regionalni razvojni program je pripravila Regionalna razvojna agencija (Regionalni razvojni center Koper). Celotno gradivo je na voljo zainteresirani javnosti na spletni strani www.koper.si/trc/, svetniki pa bodo obravnavali le povzetek omenjenega programa. Novinarju seveda nikakor ne gre v glavo kako je mogoče, da občinski sveti včasih po ure in ure razpravljajo o tem, kje bo treba parkiranje plačati, kje pa ne, o razvojnem programu celotne regije (mimogrede: niti ta še ni dokončna ali dogovorjena) pa bolj tako, mimogrede, zgolj zaradi formalnosti. Takšno obnašanje seveda daje slutiti, da gre za še eno gradivo in dejavnost, ki bo in je sama sebi namen. Sicer pa, že prvi od ciljev tega programa po katerem naj bi imeli za 25 odstotkov hitrejšo letno rast produktivnosti kot sosednje regije v evropski uniji, zmanjšanje stopnje nezaposlenosti na 6,5%, povečanje uporabe javnih prevoznih sredstev za 50% in izboljšanje kakovosti rek za pol razreda, daje slutiti, da so si načrtovali res dali duška.

VOLITVE DRŽAVNEGA SVETNIKA

Ob tokratnih lokalnih volitvah bodo potekale tudi volitve državnih svetnikov oziroma poslancev Državnega sveta, organa, ki ga bolj ali manj ukinjamo že nekaj časa a vendarle ostaja kot eden od filtrov zakonodajne državne oblasti, čeprav so njegove pristojnosti bolj ali manj skromne. Državne svetnike volijo takoimenovani elektorji, ki jih izvolijo v vsaki od občin. Število elektorjev je odvisno od velikosti občine oziroma števila prebivalcev, tako ima Izola 3, Piran 4, Koper pa 10 elektorjev. Na seji občinskega sveta bodo tako izvolili elektorje, ter kandidata za državnega svetnika.

SLOVO BRATOVŠČINE VELIKIH PREVRATOV

Občinski svet zaključuje svoje štiriletno delo precej drugače kot ga je začel. Pred štirimi leti se je namreč zdelo, da smo v občini spet dobili enopartijski sistem, saj so ZLSD, ZPP, LDS, DeSUS, IDZ in Narodnost skupaj premogli kar 17 občinskih svetnikov (od 23-tih), kar je bilo več kot dovolj tudi za dvotretinsko odločanje v občinskem svetu. Povezave so bile dokaj trdne (ZLSD - ZPP, ZPP - LDS) in vse je kazalo, da se obeta parlamentarno dolgočasen mandat občinske oblasti. A je ljubezen te vrste trajala le do prvega resnejšega obravnavanja vsebin v zvezi z zemljišči, prodajo premoženja, koncesijami in predvsem kadrovskimi potezami, ko je dokončno naveza razpadla in na takoimenovani levi strani je nastala opozicija prav tako levi opciji: LDS in ZPP: ZLSD. Da bi bile zadeve še manj transparentne se je zgodil tudi razkol znotraj same ZLSD, saj je bilo ves čas jasno, da nekateri posamezniki sedijo na več strankarskih stolčkih hkrati in tako je pravzaprav nastala svojevrstna situacija v kateri je bilo opaziti dokaj neenakopraven boj vseh (LDS, ZPP, SDS, SLS) proti županji, ki jo je njena stranka (ZLSD) sicer podpirala, vendar ne tako odločno kot bi lahko pričakovali. TA podpora se je dejansko učvrstila šele tisti trenutek, ko so znotraj same stranke naredili takoimenovano "diferenciacijo".

Ves ta čas so še najbolj koherentno in dosledno nastopali svetniki DeSUS-a in NDS (nekdanji Slovenski forum) ter IDZ in v drugem delu mandata tudi svetnika narodnosti, ki so se pač odločali po svoji vesti in prepričanju in ne zgolj po strankarskih direktivah. Njim je seveda lažje, ker so v glavnem posamezniki in se jim ni treba z nikomer usklajevati razen s svojo stranko, pa še ta je največkrat ostajala brez stališč o marsikaterem obravnavanem vprašanju. Poseben primer je seveda svetnik nekdanje SLS, ki ni želel postati član združene SLS in Nsi (sedanje SLS) in se je pridružil klubu svetnikov LDS ter glasoval v skladu z njimi, čeprav formalno menda ni njihov član.

Tako se je dejansko zgodilo, da je začetna pozicija s svojo delitvijo dokončno utišala takratno opozicijo in jo dobesedno vsrkala vase, oziroma, zgodilo se je to, da smo v Izoli ostali dobesedno brez takoimenovane desnice LDS in ZPP se, vsaj uradno, nikoli nista razglasila za desni stranki, z doslednim usklajevanjem stališč s prej omenjenima pa sta na levosredinsko stran prestopili tudi obe pogojno desni stranki (SDS, SLS). Posledica je bilo nevarno ravnovesje v občinskem svetu kjer dejansko ni bilo mogoče vnaprej predvideti izida nobenega glasovanja, saj se je razmerje sil spreminjalo glede na to, kdo je šel takrat na cigaret ali v WC.

Ves čas pa se je zdelo, da je bistvo problema pravzaprav v predhodnem usklajevanju stališč in spoštovanju usklajenih stališč, saj marsikdaj niti pred samim glasovanjem ni bilo jasno, kako bo glasovala katera od svetniških skupin. Morda smo nekaj več odgovornosti te vrste zasledili šele na zadnji, 39-ti seji občinskega sveta, ki je za novinarje bila sicer dokaj nezanimiva, za občane in oblast pa odgovorna in učinkovita.

Kaj torej pričakovati od teh volitev in kaj bi si želeli? V prvi vrsti čimveč strokovno usposobljenih svetnikov, ki ne bodo zgolj glasovalni stroj ampak bodo znali zagovarjati dejanske interese občanov in ne zgolj interese strankarskih botrov. Želimo si boljšega sodelovanja med občinsko oblastjo in županom ter občinskim svetom, saj nenehno merjenje moči ne vodi k doseganju pravih ciljev. Lahko pa si želimo tudi takšnega razmerja sil v katerem bomo imeli resnično pozicijo in opozicijo, ki bosta dosledni v svojih stališčih a hkrati pripravljene na dialog pri iskanju skupnih, najboljših rešitev. (Mef)



Junior d.o.o. - Industrijska cona 9/e - Izola

GROSISTIČNA PRODAJA - ZA PROMOCIJO IN PROSTI ČAS

TRENIRKE ZA ODRASLE	3.200,00 SIT
POLO majica 165gr	1.161,00 SIT
BREZROKAVNIKI	2.450,00 SIT
BUNDE ZA ODRASLE od	4.259,00 SIT
KAPE	235,00 SIT

DELOVNI ŠKORNJI	980,00 SIT
DELOVNE ROKAVICE	165,00 SIT
TUTE za delavnice v barvah	4.027,00 SIT
DELOVNE HALJE že od	3.120,00 SIT

OBLAČILA ZA GOSTINSTVO!!!
Vse cene so brez 20% DDV

Junior
Informacije:
Tel.: 05/ 640 04 98

Fax: 05/ 641 50 81
od 8h - 16h (ob delavnikih)

VSE ARTIKLE LAHKO TISKAMO IN VEZEMO - PO DOGOVORU!

VSE VEČ NEZNANK O KANDIDATIH

Dober mesec pred volitvami in slabih 14 dni pred začetkom uradne predvolilne kampanje je v Izoli več neznank kot jih je bilo pred dobrim mesecem dni. Nekateri kandidati so se namreč kar nekako potuhnili in zdaj niti sami kandidati ne vedo s kom se bodo pomerili na volitvah 10. novembra.

Seveda so vsi kandidati zdaj še neuradni, po napovedih iz strankarskih vrst pa bodo ponudili naslednje kandidate: **Maria Gasparinija (LDS)**, **Bogdana Gerka (Lista za Izolo)**, **Aleksandra Kreblja (ZZP)**, **Iva Marca (SDS)** in **Bredo Pečan (ZLSD)**. Podpise podpore menda zbirata dva potencialna kandidata. **Egidio Krajcer** jih je menda zbral že blizu potrebnih 100, drugi kandidat pa je najverjetneje **Vojko Maver**, čeprav potrditve njegove kandidature še nismo prejeli. Zelo skrivnostni so pri SLS, nič ni slišati o kandidatih NDS ali Nsi, prav tako vse kaže, da županskega kandidata ne bodo imeli pri Listi mladih. Več težav imajo stranke in liste s kandidati za občinske svetnike pa tudi s kandidati za svete krajevnih skupnosti, predvsem pa menda pogrešajo nove, mlade kandidate, ki jih je težko prepričati, da bi se podali v volilni boj.

V KORTAH ZAMAKA

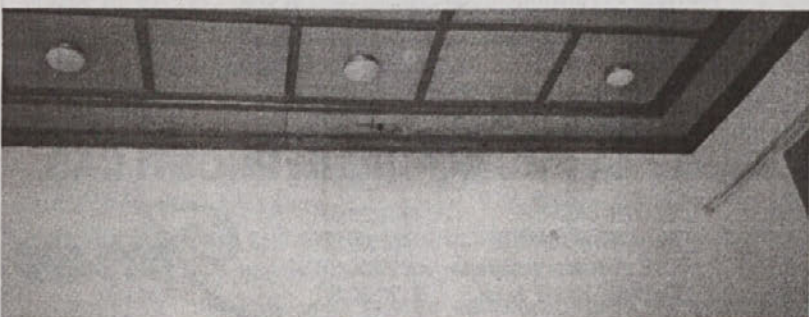
Bralka iz Kort nam je v uredništvo prinesla nekaj fotografij, ki zgovorno pričajo, da v dvorani tamkajšnjega Zadrúžnega doma ni ravno vse v najlepšem redu. S stropa namreč zamaka in posledice so dobro vidne na steni in stropni plošči.

Marino Kleva, tajnik KS Korte, nam je o namerah krajevnih skupnosti glede zadrúžnega doma povedal, da že skoraj dve leti delajo na tem, da bi prišlo do celovite obnove stavbe. Izdelavo projekta so zaupali arhitektu **Borisu Zulianiju**, vendar pa se je delo zavleklo, saj se s prvotno verzijo na **Zavodu za varstvo kulturne dediščine** niso strinjali. Po nekaterih popravkih naj bi omenjeni zavod zdaj končno prižgal zeleno luč za projekt obnove, ki naj bi bil tako nared do konca letošnjega leta. Računajo, da bodo kmalu nato pridobili tudi gradbeno dovoljenje, nato pa jih čaka še najtrši oreh, to je pridobivanje finančnih sredstev.

"Deloma bomo denar za obnovo zagotovili iz lastnih sredstev, ki jih pridobivamo od najemnin, nameravamo pa se prijaviti tudi na razpis za državna sredstva iz programa CRPOV," nam je povedal Kleva. Zavedajo se, da vsega potrebnega denarja ne bodo mogli zagotoviti naenkrat, zato se bodo prenove lotili po fazah. Najprej bodo obnovili oder, za kar bodo porabili okrog 6 milijonov tolarjev, nato pa se bodo lotili prenove dvorane, izgradnje atrija, ki bo primeren za razstave, uredili bodo ločena vhoda za stanovanja in za del stavbe v katerem so pisarne in prostori društev, dograditi pa nameravajo tudi prizidek za sanitarije.

Glede zamakanja pa Marino Kleva pravi, da je do tega prišlo zaradi poškodovanega žleba in zanika, da bi streha na objektu puščala. Pravi, da se bodo popravila lotili že v teh dneh, tako da bodo zamenjali dotrajani žleb in salonitno ploščo na stropu. Obljublja, da bo pred kortežanskim opasilom, ki bo potekalo tretjo nedeljo v oktobru, streha zadrúžnega doma že popravljena.

(Karmen Bučar)



ŠOLA ASTROLOGIJE NA PRIMORSKEM

V oktobru se začne šola astrologije z imenom **STELLA**. Predavanja bodo potekala ob sobotah v Kopru v prostorih Rdečega križa, Vergerijev trg 3, Koper. Začetek predavanja 12.10. 2002 ob 10.00. Prijave na 041/ 733 372 GAJA



DELFIN KONČAL V MREŽI

Delfinov je tudi v našem delu Jadrana zadnje čase nenavadno veliko. Ribiči se jezijo, da jim trgajo mreže in odganjajo ulov, kljub temu pa je bilo vsem žal, ko se je eden teh lepotcev z repom ujel v mrežo izolskega ribiča Vesa Hrvata in utonil, saj gre za vendarle za sesalca. Delfin je bil deležen pozornosti številnih mimoidočih, končno pa so ga prevzeli strokovnjaki morske biloške postaje iz Pirana.

Prejeli smo

O NAPAKAH IN "NAPAKAH"

Menim, da ni kakšna posebna skrivnost, da je dopisovanje gospoda **Aleša Bohinca** preko **Mandrača** namenjeno predvsem predvolilni promociji njega samega in njegove stranke. Zato ne nameravam nadaljevati s polemiko do neskončnosti.

Tole pisemce je namenjeno predvsem popravku napake, ki sem jo naredila v članku, objavljenem v Mandraču št. 476 in na katero me je ljubeznivo opozoril sam gospod Bohinec.

Dve številki sta bili narobe napisani: ena zato, ker sem zavrtela cifre v številki, druga pa je bila strojepisna napaka (izgubila se je številka 1, ki je seveda v tem primeru pomenila 100 milijonov, obenem pa je seveda celotna razlika kot posledice napake v odštevanju napačno izračunana)

Na računih naše občine je bilo koncem leta 2001 326 in ne 263 milijonov tolarjev, torej se je stanje "denarnih zalog" od leta 1997, ko je bilo na računih 376 milijonov tolarjev pa do konca leta 2001 zmanjšalo za celih 50 (in ne 13 ali 113) milijonov tolarjev. Vmes pa je bilo narejeno tudi vse tisto, kar sem napisala že v prejšnjem članku in ne bi ponavljala.

Mimogrede še napaka, ki se je zapisala gospodu Bohincu: Podatki o stopnji brezposelnosti v Izoli so že nekaj let bistveno nižji od številke, ki jo navaja gospod Bohinec. Najnovejši dosegljiv podatek je za julij 2002 in znaša za Izolo 12,3% (18,32), za Piran 9,5%(10,13) in za Koper 7,6%(9,08). Razlika med njegovimi podatki in uradnimi podatki Zavoda za zaposlovanje RS je očitna. V oklepajih so navedene številke, ki jih je zapisal gospod Bohinec v 478. številki Mandrača. Glede na to, da so razlike med Koperom in Piranom v primerjavi z Izolo opazno višje pri g. Bohincu: Izola-Piran 2,8%(8,19), Izola-Koper 4,7(10,24); mi daje misliti, zakaj se je tako zmotil.

In da ne pozabim: Avto **Renault Safrane** smo kupili pred tremi leti po znižani ceni, pri vsem skupaj pa predstavlja cca. 5 milijonov tolarjev vrednosti, medtem ko je bil **Renault Laguna** kupljen pred več kot šestimi leti za takratnega župana in ga ne uporablja samo direktorica uprave, ampak vsi, ki rabijo avto za službene poti, največkrat v Sloveniji, pa tudi v tujini.

Nazadnje pa še podatek, s katerim operira gospod **Aleksander Krebelj** (ki je tudi pomemben član ZZP) v zvezi z "baje" samo 17 milijoni tolarjev, ki da so ostali po šestih mesecih proračunskega leta 2002 na občinskem računu. Glede na to, da bo gospod Krebelj "baje" kandidiral za župana in je (to pa je dejstvo) član izolskega občinskega sveta, ki je na svoji 39. seji obravnaval tudi poročilo o izvrševanju proračuna za šest mesecev leta 2002, bi moral vedeti, da je v poročilu za šest mesecev podatek o ostanku sredstev konec 2001 (na straneh 4 in 5), kjer se ponovno pojavlja prej omenjena številka 326 milijonov, na strani 20 pa je zapisan šestmesečni proračunski primanjkljaj, ki znaša 31,7 milijona tolarjev, torej je bilo stanje na računu 30.6.2002 326.259.000 - 31.724.148 natančno 294.534.852 tolarja. Vmes smo sicer še plačali nekatere visoke račune, vendar je tudi že priteklo v proračun preko sto milijonov tolarjev od prodaj premoženja in ni nam treba skrbeti, da bi občina Izola šla v stečaj.

Lep pozdrav, Breda Pečan

MINISTRSTVO MED INKO IN VODOVODOM

Izolsko podjetje Inka je lanskega oktobra začelo gradnjo stanovanjskega objekta, vrednega milijardo tolarjev, v katerem bo skupno 40 stanovanj. Prva faza gradnje stanovanjskih stolpičev (skupno bodo trije) se končuje, njena vrednost je 400 milijonov tolarjev, saj je že zgrajen prvi stolpič s 14 stanovanji in kletno etažo, pri priključitvi objekta na vodovodno omrežje pa so sporni ločeni obračunski vodomeri.

Rižanski vodovod je sicer predlani Inki dal soglasje k lokacijskemu dovoljenju, vendar vlagatelj pogojev iz soglasja pri gradnji ni upošteval. "Kamen spotike je samo en: v soglasju smo napisali, da morajo vsi samostojni porabniki, torej vsako stanovanje, imeti ločene obračunske vodomere, po katerih se bo obračunavala voda. Tako namreč zahtevajo zakon o varstvu potrošnikov in predpisi o meroslovju," pravi direktor razvojno-investicijskega sektorja Rižanskega vodovoda Koper Ivan Žigon.

Direktor Viljem Tisnikar pa je na tiskovni konferenci povedal: "Nikakor ne drži, da stolpič v Izoli nima ločenih vodomerov. Imamo jih, vendar niso pod pristojnostmi Rižanskega vodovoda, zato ta ni upravičen obračunati niti priključnine niti vzdrževanja. Zgradba ima skupen vod od glavnega števca do hidrantov in posameznega porabnika, zato je voda ves čas v pretoku. Kot od nas zahteva Rižanski vodovod, bi morali postaviti števce v jašek zunaj hiše, do vsakega stanovanja in tudi hidranta pa bi morali peljati ločeno cev. Če na primer hidrantov ne bi uporabljali, bi voda zastajala in postala sanitarno oporečna. Enako bi se zgodilo, če kdo od stanovalcev ne bi bil dlje časa doma. V naši rešitvi pa je voda ves čas pretočna."

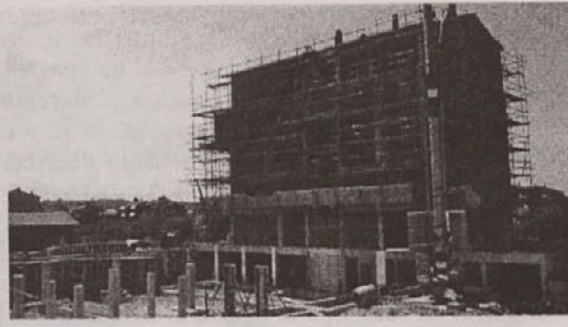
Državni podsekretar na ministrstvu za okolje in prostor Jani Zore je na vprišanje novinarja Financ pojasnil: "Zakon je na strani Inke, zato je nerazumljivo, da Rižanski vodovod pogojuje nekaj, kar je mimo zakona, obenem pa se na zakon sklicuje. Ne vem, kje je Rižanski vodovod dobil takšno interpretacijo zakona o varstvu potrošnikov. Zakon namreč ne govori tako, kot ga razlagajo oni." Zakon o varstvu potrošnikov po besedah državnega podsekretarja na ministrstvu za okolje in prostor Janija Zoreta določa, da se pri električni energiji in vodi ugotavlja porabljene količine na števco uporabnika. Uporabnik pri večstanovanjskih zgradbah, kjer se opravlja več dejavnosti, je upravitelj zgradbe, kar je v izolskem primeru podjetje Inka, zato ni nobenega zadržka, da objekt ne bi dobil priključka, pojasnjuje Zore.

"Za odpravo težave se mora Inka uradno pritožiti z vso dokumentacijo. Zadevo je treba po pravni poti dati na drugo stopnjo, to pa je naše ministrstvo. Spora ne bo reševalo ožje ministrstvo, temveč pritožbeni organ na ministrstvu," je še pojasnil Jani Zore (Ur, Finance).

TEST: ALI STE PRIMERNI ZA ŽUPANA? Pravilni odgovori:

B, C, A, B, B, B, C, B, B, C, A, B, C, C, C, C, C, B, A, C, D, A, B, B, C, C, B, C, C, C, A, C, C, A

Vsak pravilen odgovor je 1 točka. 15 - 19 točk: primerni ste za kandidata v svet KS, 20 - 24 točk: kandidirajte za občinskega svetnika, 25 in več točk: ste pravi kandidat za župana(jo) občine Izola.



REGIONALNI PLANERJI V IZOLI

Sedlarjevo srečanje je že tradicionalno prizorišče strokovnih, uradnih in prijateljskih soočanj med slovenskimi in tujimi strokovnjaki s področja urbanističnega in prostorskega planiranja. Njihov namen je seznanjati širšo strokovno javnost z aktualnimi temami in omogočati razprave o teh. Naslov letošnjega, že sedemnajstega po vrsti, je tradicionalen in aktualen hkrati: "Regionalno planiranje".

Letošnje Sedlarjevo srečanje se je danes začelo v Izoli, v Obalno-kraški regiji, kjer sta najbolj preprosto in razločno razvidni mešanje različnih ravni planiranja in zgodovinske planerske prakse. Prostorsko planiranje in regionalno razvojno programiranje sta dejavnosti, ki morata potekati sočasno in vsebinsko usklajeno. Z letošnjo temo želimo predstaviti primere dobre prakse doma in v tujini ter spodbuditi dejavnost, ki je ključnega pomena za prostorski in siceršnji razvoj regije, države in Evrope.

TRGATEV JE KONČANA

Zadnji grozdi so padli v koprskem vinorodnem okolišu 31. septembra. In kot so nam povedali najodgovornejši na Vinakoper, Agroind Vipava ter vinski kleti Goriška Brda v Dobrovem, so prevzeli do 30 odstotkov manj grozdja od načrtovanega. Je pa narava izpad nagradila z odlično kakovostjo. Torej - trgatve ena najboljših v zadnjih letih. Se je pa ista narava poigrala z usodo vinogradnikov in vinarjev Krasa, kjer je neurje s točo 22. julija povsem opustošilo vinograde. Letina bo le 30-odstotna, terana bo primanjkovalo za stalne kupce. Več o trgatvi v primorski vinorodni deželi bo moč videti tudi na TV Koper, v četrtek 3. 10 ob 18.00 ter na TVS 1 v nedeljo, 6. 10 ob 12.00 s ponovitvijo v torek, 8. 10. ob 13.50. V oddaji sodeluje tudi Kvartet 7 plus iz Izole in oktet iz Škofij.

IZOLA BO DOBILA KOŠARKARSKI KLUB

V petek zvečer, natančneje ob 19.00 uri bo za izolski šport pomemben dan, saj se bo v prostorih SGTŠ zgodil ustanovni občni zbor Košarkarskega kluba Izola. Pobuda za ustanovitev kluba je stara skoraj leto dni, v tem času pa so zavzeti ljubitelji košarke, med katerimi je bil posebej aktiven Milenko Olič, pripravili vso potrebno dokumentacijo za registracijo kluba, ki bo začel predvsem z delom z mladimi košarkarji. Že ta teden bodo namreč začeli vpisovati v šolo košarke, ki jo bo vodil znani strokovnjak Smajo Safič, ki sicer vodi tudi šolo Jureta Zdovca. Vadili bodo v telovadnicah obeh osnovnih šol, na ustanovni občni zbor pa vabijo vse, ki imajo radi košarko in šport nasploh.

Kickboxing - finalni turnir

V Murski Soboti se je pod okriljem Kickboxing zveze Slovenije ter domačega kluba odvijal zaključni turnir za naslov državnega prvaka v light contactu za člane in mladince. Iz izolskega Tae Kwon Do kluba sta se v finale uvrstila mladince Admir Sinanbegović v kategoriji nad 71 kg, ter Darjo Svetlanović v kategoriji pod 71 kg. V članski kategoriji je v finalnem obračunu izolske barve zastopal Sašo Popovič, in sicer v kategoriji do 79 kg. Razplet finalne borbe v kategoriji nad 71 kg je bil že prej tako rekoč znan, ponovno je zmagal Admir Sinanbegović in osvojil naslov državnega prvaka, ki ga je priključil že osvojenemu naslovu v semi contactu. Darjo Svetlanović je v finalu klonil proti mariborskemu tekmecu ter tako osvojil naslov vice prvaka (2. mesto), ravno tako pa tudi Sašo Popovič, ki je v svoji kategoriji z rezultatom 1:2 izgubil v finalu. Ob tem pa ne smemo pozabiti, da je v tradicionalni izolski kategoriji, -71 kg tretje mesto osvojil Marko Vivoda, ki pa si to mesto deli še s klubskim kolegom Daliborjem Marčeto. Manj uspeha pa je imel na tekmi Aleš Intihar, ki je v kvalifikacijskih borbah izpadel, tako da v finalnem delu ni nastopil.

Ta vikend, to je od četrтка pa do nedelje, potekajo v olimpijskem pripravljalnem centru na Rogli še zadnje priprave slovenske reprezentance na Evropsko prvenstvo v semi, light in full contactu. Udeležujeta se jih Sašo Popovič in Bojan Korošec kot trener slovenske reprezentance. Na prvenstvu, ki bo v bližini Benetk med 23. in 27. 10., bo sodil Darko Filiput, sicer predsednik svetovne sodniške organizacije WAKO v kategoriji light contact.

PEDOMETER - Omron Sit

merilnik števila korakov, prehojene poti, porabljenih kalorij in časa

- za rekreativce, športnike, srčne bolnike
- za pravilno vzdrževanje telesne kondicije
- primerno za darilo



← REVITA

URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

PREVEČ BABIČ IZOLSKEGA TURIZMA

Osnutek strategije razvoja izolskega turizma je sicer pripravljen, vendar ga bodo izolski občinski svetniki dobili na vpogled in v obravnavo šele v novi sestavi občinskega sveta, nekje v decembru mesecu. Obsežna študija je delo mag. Mitje Podgornika, ki je v dobrem letu in pol ob sodelovanju številnih izolskih turističnih delavcev in na vrsti posvetov zbral najpomembnejša vprašanja razvoja izolskega turizma. Seveda jih je vsebinsko in terminsko razvrstil in evidentiral ter jih ponudil v razmislek in odločanje občinskemu svetu in turističnemu gospodarstvu. Pogovor z avtorjem te obsežne študije bomo objavili v naslednjem Mandraču, za vabilo pa le ocena, ki izhaja iz omenjene študije in pravi, da je organiziranost turizma v Izoli slaba, saj se funkcije in pristojnosti marsikje prekrivajo. Vse bolj postaja jasno (tudi na državni ravni) da so lokalne turistične organizacije slepo črevo turizma in jih bo tudi spremenjeni zakon najverjetneje ukinjal. Zato pa postaja vse bolj jasno, da bodo osrednjo vlogo v načrtovanju turističnih investicij odigralo Gospodarsko interesno združenje. Tudi vloga Turističnega društva bo v bodoče gotovo spremenjena, tako da je bolj ali manj jasno, da se bo prihodnost turizma dogovarjala med turističnimi delavci in občino in ne več med tremi ali celo štirimi subjekti, kot je to zdaj.

DAN DROGE V SIMONOVEM ZALIVU

Enkrat letno se na tradicionalnem srečanju zberejo zaposleni v Drogi d.d. ter ob igrah, glasbi, plesu in dobrem razpoloženju skupaj preživijo dan. Letošnje srečanje Drogovcev je potekalo sredi septembra v Simonovem zalivu, tokrat nekoliko drugače kot prejšnja leta, saj je bilo organizirano tako, da so se ga lahko udeležili tudi zaposleni v povezanih podjetjih izven slovenskih meja. Mnogi so si na ta dan prvič ogledali novo tovarno in spoznali vsaj tiste sodelavce iz matične firme, s katerimi so po telefonu ali elektronski pošti najpogosteje v stiku.



Srečanja se je udeležilo več kot petsto zaposlenih, kar je skoraj dve tretjini vseh zaposlenih v Drogi in povezanih podjetjih. Tudi upokojeincev je bilo kar lepo število.

Prav ti so si skupaj z zaposlenimi iz bolj oddaljenih krajev z zanimanjem ogledali novo tovarno ter prisluhnili kratki predstavitvi zgodovine podjetja ter besedam predsednika uprave Matjaža Čačoviča o bodočem poslanstvu in viziji podjetja. Poleg ogleda tovarne so v dopoldanskem času potekale tudi športne igre, kjer so se sodelavci med seboj pomerili v tenisu, odbojki in nogometu. Simonov zaliv je bil tudi prizorišče kuharskega tekmovanja v pripravljanju slaščic iz Droginih izdelkov. Komisija nikakor ni imela lahkega dela, končno pa prvo nagrado podelila Krisztini Doltar za "grisove minjončke".

Ko se je dan prevesil v večer, se je šotor v San Simonu začel počasi polniti, množici pod šotorom pa so se pridružili tudi številni upokojeinci Droge, ki so tako pokazali, da si še vedno želijo druženja z nekdanjimi sodelavci.

Pozdravu predsednika uprave je sledila podelitev nagrad in pokalov najuspešnejšim športnikom in kulinaricnim prvakom, nato pa so ploščad pred šotorom zasedli plesalci, ki so se vrteli ob zvokih skupine Čuki. Natanko ob polnoči pa je za slavnostni zaključek letošnjega srečanja Drogovcev, nebo nad Simonovim zalivom in Izolo razsvetlil še ognjemet. M.V.

ŠOLA ASTROLOGIJE NA PRIMORSKEM

V oktobru se prične šola astrologije z imenom STELLA. Predavanja bodo potekala ob sobotah v Kopru, v prostorih Rdečega križa - Vergerijeva 3 - Koper. Informativni dan bo 28.9. ob 10.00. Začetek predavanj pa 12.10. ob 10.00. Prijave na 041/ 733 372



NOVA PODOBA EURESTOVE RESTAVRACIJE

Po dveh letih odkar je podjetje Eurest prevzelo Restavracijo Izola, nekdanjo Stavbenikovo menzo v Cankarjevem drevoredu, se novi lastniki lahko pohvalijo z uspešnim poslovanjem. Minuli petek so tako odprli popolnoma prenovljeno restavracijo, kar jim bo odslej omogočalo še kakovostnejšo ponudbo.

Kot je povedal Emerik Eržen, direktor obalnokraške in goriške regije podjetja Eurest, so se prenove skoraj trideset let starih ambientov lotili temeljito. Pričeli so pri instalacijah, popolnoma prenovili sanitarije, obnovili kurilnico, preplekali fasado, uredili zimski vrt ter parkirišče za 70 avtomobilov. Obnovo prostorov so zaključili v rekordnih desetih dneh, lastnika objekta, družbo Inka, pa je investicija veljala nekaj manj kot 20 milijonov tolarjev.



"Odslej je v restavraciji na voljo 200 sedežev, tako da se bomo lahko še intenzivneje usmerili v pripravo dogodkov za skupine, kot so na primer poroke, družabna srečanja, pa tudi sedmine," pravi Eržen, ki dodaja, da ostaja ob tem ena njihovih glavnih dejavnosti catering, še naprej pa bodo širili mrežo podjetij v katerih skrbijo za prehrano zaposlenih. Potem ko so v začetku lanskega leta prevzeli nekdanjo menzo v Mehanu, so v naslednjih mesecih pričeli z izvajanjem gostinske dejavnosti še v nekaterih večjih podjetjih, kot so na primer Droga, Adriatic, Kemiplas, Ladjedelnica Izola in druga. Trenutno skrbijo za prehrano zaposlenih v 35 podjetjih, tako da v njihovi kuhinji vsak dan pripravijo več kot 1300 obrokov, ki jih nato razvozijo do odjemalcev.

Ob tem pa pripravljajo še vrsto jedi po naročilu, saj se v Eurestovi restavraciji prehranjuje tudi vse več individualnih gostov. "Zadovoljni smo, ker nas obiskuje vse več Izolanov, poleti pa so naši redni gostje tudi turisti, predvsem tisti, ki bivajo v apartmajih. Še posebej pa nas veseli, da so gostje zadovoljni z našimi storitvami, kot so pokazali rezultati anket, ki smo jih izvedli v preteklih mesecih," ugotavlja Eržen. Zadovoljni pa so tudi s poslovnimi rezultati, saj so lansko poslovno leto zaključili z dobičkom, pozitiven poslovni rezultat pa pričakujejo tudi v letošnjem letu. "Vsega tega seveda ne bi uspeli doseči brez ustreznega angažiranja zaposlenih, ki jim gre vsa pohvala," je dodal direktor izolske podružnice Euresta. Naj povemo, da je Eurest večino zaposlenih prevzel od nekdanje Stavbenikove restavracije, na novo pa v tem času zaposlil še 4 delavce, tako da je v podjetju zdaj 25 zaposlenih.

Med večjimi investicijskimi zalogami, ki jih čakajo, je prenova kuhinje, delilne linije ter gostinskega pulta, nameravajo pa tudi asfaltirati parkirni prostor. Sicer pa imajo za prihodnost še veliko smelih načrtov, predvsem kar zadeva kakovost storitev ter nenehno izboljševanje nivoja ponudbe. Na ta način bodo prispevali k uspešnemu poslovanju celotnega podjetja Eurest Slovenija, ki del skupine Compass Group, multinacionalke, katere poglavitna dejavnost je gostinstvo. (Karmen Bučar)

NA SVETILNIKU JE DOGAJALO

V soboto 28.9.2002, je Študijski krožek "Rastimo z mladimi" Ljudske univerze Koper, skupina "Na kantonu" v sodelovanju z Centrom za socialno delo Izola pripravil ulično prireditev za otroke in mladino, katere namen je bil tako oživeti ulico kot predvsem prikazati otrokom in mladostnikom različne dejavnosti za kvalitetno in morda malce drugačno preživljanje prostega časa. Na različnih delavnicah (oblikovanje gline, modna revija, barvanje majic, obrtna delavnica, izdelava izdelkov iz mavca in školjk, izdelava nakita) in pri različnih igrah (ristanc, iskanje zaklada, tekmovanje v rolanju) se je preizkusilo okrog 70 otrok. Prireditev je potekala čez cel dan. Popoldne je bilo obogateno z dvema dve lutkovnima predstavama Istrskega pouličnega gledališča, ki ga sestavljajo otroci OŠ Gračišče in "skeč" otroške delavnice Zvezdice Društva prijateljev mladine Izola. Dogajanje so popestrile tudi mlade flautistke z igranjem treh skladbic. Večer pa je zaključil igralec digerdooja in žongler.

Organizatorji se zahvaljujemo vsem sponzorjem, ki so pomagali pri izvedbi prireditve: Komunala Izola, Banka Koper PE Izola, Elektro Koper, rajon Izola, Center za kulturo, šport in prireditve, Hotel Marina, Pivovarna Union, Voza d.o.o. Izola, Vimpro d.o.o. Izola, Okrepčevalnica Veni, Bar Biser Izola, OŠ Vojke Šmuc Izola, Društvo prijateljev mladine Izola, Mediteran festival, Elvisu Franci iz Kopra, Rajki Pevec iz Izole in trgovini Eldorado iz Izole.



Prejeli smo POVABILO NA JAVNO SOOČENJE

Papir seveda prenese vse. Kot tudi (ne)morala nekaterih, ki jim je laž prva božja zapoved, s katero želijo pred javnostjo prikriti svoja zlodela

Natanko to počne Viktorija Carli (brez vljudnostnega "ga.", prosim), s pamfletom v prejšnji številki tega tednika. V njem si poleg polresnic, laži in obrekovanja privošči hvalospev svojemu (verjetno ne slabo plačanemu) dosedanjemu delu na Skladu kmetijskih zemljišč. Skrbi jo, kaj vse da bo sedaj po njenem odhodu (beri: izobčenju) zamrlo, v smislu "za mano - potop". Tarna nad tem, da jo sodišče v moji "slavni" (tako jo sama imenuje) zadevi ni razumelo in je prisluhnilo meni, ki da hočem sodišče v nekaj prepričati. In sem ga, glede na sodbo, očitno tudi prepričal. Pa ni bilo težko. Ponudil sem dokaze, ponudil sem resnico. Črno na belem. Sodišče je v svoji obrazložitvi sodbe zapisalo, da je v mojem primeru delala ne samo nezakonito, ampak tudi nemoralno. In to počne še dandanes.

Bilo je aprila 1998, v času dogajanja moje "slavne" zgodbe, ko je preko najinega skupnega znanca sporočila, da želi pogovor z mano. Ko sem ji po istem sporočil, da sem za pogovor z njo ob prisotnosti novinarja, se ni več oglasila. Na sestanku pri kmetijskem ministru januarja 1999, ji je le-ta naložil, da v 15 dneh popravi vse, kar je v mojem primeru zamočila. Na soočenju na Šaredu julija 1996 je, ob prisotnosti novinarjev in moje bivše direktorice izpadla "gola in bosa", tako da mi je naslednji dan ta ista direktorica ogorčeno zatrdila, da ji bo nemudoma dala suspenz. Enako je izpadla na sestanku v Cetorah maja 1998, kjer ni črhnila niti besedice in se je v svoji nemoči pred resnico zatekla - v jok. A ne za dolgo. Že čez nekaj mesecev, čim ji ni bilo treba svoji "slavni" žrtvi zreti v oči, je v medijih oznanjala "svojo resnico". Zato sem jo oktobra 1998 v Primoprskih novicah javno pozval na soočenje z novinarjem. Ni zmogla te hrabrosti. Zato jo tukaj in danes javno pozivam, da se, kar se moje "slavne" zgodbe tiče, javno soočiva. Če tega izziva ne bo sprejela, bom prisiljen v tem časopisu odgovoriti na z njene strani zapisane laži in jo pozvati na neko drugo sodišče, kjer bo morebiti bila deležna več razumevanja ali pa - še ene moralne lekcije. (Marjan Kaligarič)

MOTOMAXX

SR 50
DiTech Sport

~~530.227,00~~
cena s popustom
509.000,00



INDUSTRIJSKA CESTA B.ŠT., 6310 IZOLA (poleg novega kompleksa DROGE)
tel. 05/ **640 42 53**

Moderato Cantabile

oblačila za ženske in moške

V SVET DOBRO OBLEČENIH Z IZBRANIMI PROGRAMI OBLAČIL

Prispele so nove
kolekcije za
jesen in zimo
2002/03.

Veseli bomo
vašega obiska.

Morova ul. 25c
Izola-Simonov zaliv
Tel.: 6401-230

ŠPORTNO
DRUŠTVO

Vitalis

fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042

URNIK

pon - pet od 17 - 22
sobota in nedelja od 17 - 21



**ZDRAV NAČIN
ŽIVLJENJA**

Novi - specializirani programi:

- Manj celulita
- Redukcija maščobe na nepravih mestih
- Pridobivanje mišične mase in oblikovanje mišic
- Vodena vadba za skupine in posameznike

Programne vam izdelamo brezplačno, mesečne karte pa so najugodnejše na obali!

Obiščite nas na LJUBLJANSKI 51 v Izoli / telefon 641 80 42

Nogomet - 2. SNL

Železničar : Izola 1:3 (0:1)

MARIBOR - Stadion na Taboru, gledalcev 100, sodnik Kos (Ravne na Koroskem). Strelci - 0:1 Božičič (19), 0:2 Starčević (62), 0:3 Cerič (80), 1:3 Kranjc (87).

MNK Izola: Boškovič 6.5, Maletič 6.5 (od 55. Cerič 7, Hadžić 6.5, I. Božič 6.5, Radovac 7, D. Božič 6.5, Mehili 7, Nadal 7, Apollonio 6.5 (od 55. Šuber 6.5), Božičič 7.5, Starčević 6.5 (od 76. Gavrič-1).

Izolani so v Maribor odpotovali prepričani v zmago in so jo tudi zanesljivo dosegli, saj so domači dosegli častni zadetek šele par minut pred koncem. Posebej lep je bil nov evrogol **Božičiča**, ki je tokrat zadel naravnost po stelu iz kota (na fotografiji). Povejmo še, da smo v prejšnjem Mandraču napačno zapisali, da izolske nogometne vodi **Suarez Kraja**. Ta je moštvo neuradno (nima še ustrezne licence) vodil le do tretjega kroga, potem pa je uprava sklenila pogodbo z **Berkom**, ki je pred tem treniral tudi mariborsko moštvo.

V klubu nekdanjemu igralcu Suarezu Kraji niso mogli ponuditi nobenega nadomestila za delo, zato se je odločil za trenerski študij s polaganjem licence, nato pa bo verjetno prevzel vodenje katere od mlajših selekcij, da bi lahko napredoval pri pridobivanju licence za prvo moštvo. S to zmago so se Izolani prebili na šesto mesto, v nedeljo pa bodo doma gostili Zagorje.

3. SNL

Avtoplus Korte : PSC Tolmin 3:0 (2:0)

MALIJA - Igrišče Kort, gledalcev 150, sodnik Horvat (Ljubljana). Strelca - 1:0 Luznar (35), 2:0 Luznar (45), 3:0 Serdinšek (76)

Avtoplus Korte: Sirotič, Zaič (od 46. Božičič), Šorgo, Furlanič (od 34. Mehič), Gregorič, Pohlen, Bogdanovič, Bašič, Serdinšek, Čendak, Luznar

Čeprav so na koncu igrali z vsega devetimi igralci so Kortežani zlahka odpravili pomlajeno moštvo Tolmina, ki je zadnje na lestvici. V nedeljo pa jih čaka nov lokalni derbi z moštvom iz Dekanov.

Veslaška regata "PADRI E FIGLI"

V nedeljo, 29. 9. 02 se je v **Berkovljah** že dvajsetič odvijala zanimiva veslaška prireditve, regata "Padri e figli". Tekmovanja se je udeležilo **16 posadk iz treh držav** (Slovenija, Italije in Hrvaške). Tekmovanje je motila močna burja, tako da so bile v prednosti lahke ekipe.

V zanimivih bojih, kjer so bile ekipe razporejene v tri jakostne skupine, so nastopale tudi tri posadke veslaškega kluba **ARGO** iz Izole. V prvi jakostni skupini sta veslala **Egidio in Erik Krajcar** in osvojila tretje mesto, v drugi skupini sta Egidio in Goran Krajcar osvojila **prvo mesto**, v tretji jakostni skupini pa sta presenetljivo zmagala **Aleksander in Kristjan Kerin**.

V končnem seštevku (po časih) je posadka Egidio in Erik Krajcar pristala na tretjem mestu, Egidio in Goran Krajcar na petem, Aleksander in Kristjan Kerin pa na sedmem mestu. Najmlajši tekmovalc je bil s **13 leti Goran**, najboljši oče - tekmovalc pa Egidio.



POGLED S STRANI

piše ŽARKO za Kapučino Šport

Zanimiv je bil pretekli konec tedna. Oboji naši so skušali priigrati čimboljšo primorsko rokometno pozicijo. Žal je točkovni seštevki nič, ob minimalni pomoči sreče pa bi lahko imeli vse štiri točke. Istrabenz plini,

rokometasi, so Goričane v prvem polčasu držali "na kratko", v drugem pa kot tolikokrat doslej preživeli brodolom in skoraj ujeli točko. Nihanja, predvsem pa proti koncu tekme so odnesla že kar nekaj točk. Pohvale in laskanja pač ne prinašajo točk, vtis da se stvari - igra le premikajo na bolje pa je porok, da bodo točke v Izoli drage. Seveda je začetek tekmovalja zelo pomemben, saj si vsi ustvarijo sliko, kako bodo stvari teklo. Izolani bodo pač morali več časa posvetiti končnicam tekem, saj, kot sem že omenil, jim takrat odpove "glava". Vso hitenje in lovljenje rezultata pobere še tisto malo moči, kar je ostane. V soboto so gledalci, kljub porazu odhajali zadovoljni, premika se na bolje in tudi točke niso tako daleč. Tudi izolskim dekletom ni uspelo premagati južnih sosed. Po volji in še čem drugem bi si tudi one

zaslužile vsaj točko. Splet okoliščin, predvsem pa "zelena" sodnika, sta pokvarila umetniški vtis. Dekleta so sicer imela kar nekaj priložnosti, da bi stvari obrnile na glavo. Vendar, saj veste, kako gre, če si sam ne pomagaš ti tudi drugi ne in z presenečenjem ni bilo nič. Znani podatki o "plačah" nih in drugih samo potrjujejo razliko med igralkami. Tudi za dekleta se stvari le vračajo v stare tirnice. Že danes bodo igrale proti Kočevkam, nato pa v soboto proti Turkinjam v Ankari igrale pokal EHF. Zopet pot v neznanu, nekaj informacij je znanih, želja je napredovanje in pa dostojna predstavitev Izole. Oboje, upam, ni daleč.

<http://members.xoom.virgilio.it/ArgoCiano/>



KAPUCINO

Sport



KONEC KRIZE?

Rokomet - moški

Istrabenz plini : Gorica Leasing 23:24 (13:11)

Športna dvorana Izola, gledalcev 300, sodnika: Andoljšek, Pangerc (oba Ribnica).

Istrabenz plini Izola: Kramar, Selišnik, Grujičič, Cetin 2, B. Soydat, M. Muha 7, B. Muha 1, Žeger 7 (5), Bubnič, Ropotar 6, Čebular, Grlica, Slama, A. Sovdat.

Gorica Leasing: Badurina, Mutavčič, D. Širca 1, A. Širca 2, Furlan, Gmaz 6, Turk, Slabe, Vidic 7, A. Pajntar, T. Pajntar 3, Slamnik, Mohorčič 2, Nahtigal 3.

Izolskega drugoligaša so po izpadu iz prve lige zapustili trije igralci (Vončina, Vukovič, Božič), trenerja Radojkoviča pa je zamenjal Igor Poklar. V obeh taborih seveda načrtujejo uvrstitev v elitno konkurenco in zato je bila medsebojna tekma zelo pomembna. Bolje so jo začeli gostje, ki so povedli z **2:0**, vratar **Badurina** pa je zaklenil svoja vrata. Po uvodni napetosti so se nato Izolani le zbrali in priigrali preobrat ter z naskokom štirih zadetkov narekovali ritem igre. Goričani so v končnici prvega dela zmanjšali zaostanek, potem pa so v drugem delu Izolani za nekaj minut povsem padli in gostje so srečno prišli do zmage, čeprav se je ves čas zdelo, da so vendarle boljše pripravljena ekipa. Nstop domačih pa je bil kljub temu celo nekoliko nad pričakovanjem.

Rokomet - ženske

ŽRK IZOLA BORI KMO : M-DEGRO MALIZIA PIRAN 24:27 (12:13)

V soboto je v polni izolski dvorani potekal obalni derbi med Izolo in Piranom. V razburljivem srečanju so na koncu zmagale gostje z minimalnim izidom treh zadetkov, saj so se stave vrtele okrog **20 golov** razlike v korist Pirana. No, tisti, ki so to stavili, so se pošteno ušтели. Izolanke so igrale borbeno, hitro ter si s tako igro priigrale tudi prednost dveh zadetkov. Najbrž bi to prednost tudi obdržale, če ne bi na sceno stopila sodnika, ki sta z nerazumljivi odločitvami izključevala izolske igralke. Izolanke so imele kar **20 minut** izključitev, "Pirančanke" pa samo **2 minuti**, kar je zadosten pokazatelj, za koga sta sodila. Ob res prijetnem in napetem vzdušju sta bila sodnika edina črna točka tega večera. Ne moremo mimo tega, da so Izolanke igrale v nepopolni postavi, saj poleg poškodovane **Čvorakove**, ni igrala **Mitruševska**, ki je dobila pretres možganov na tekmi z **Burjo** in **Čubrlovo**, ki je z dobrimi igrami pred prvenstvom opozorila nase. S to tekmo so tako mlade Izolanke dokazale, da se tudi ob normalnem treniranju da premagati profesionalno ekipo in da v Izoli imamo še veliko dobrih igralok. Izolanke je krasila v soboto tudi kolektivna igra, kjer so se še posebej izkazale vratarica **Škopelja**, **Argentijeva**, bombarderki **Adamič** in **Hrnjič**, ki trenutno tudi vodita na listi strelk v 1. državni ligi, in za katere smo že in še bomo slišali v najvišjih reprezentančnih vrstah na velikih tekmovaljih, saj sta povsod razglašeni kot najboljši igralki.

Za ŽRK IZOLA BORI KMO so igrale: Škopelja Darja, Stubelj Anja 2, Hodžič Sabina, Adamič Argenti Anja 1, Šviligoj Mateja, Sušelj Tina, Višnjevca Katja 1, Poljšak Luanna 1, Čič Andreja, Zejnič Melisa.

Že v četrtek Izolanke potujejo v Ribnico, kjer bodo v naprej odigrale tekmo s Kočevjem.

ZDAJ PA V EVROPO

V 2. krogu EHF pokala za ženske se bo ekipa **IZOLE BORI KMO** pomerila s turškimi prvokom ekipo **TMO SC ANKARO**. V četrtek zvečer bodo Izolanke v naprej odigrale tekmo **3. kroga** prvenstva z ekipo **Gramiza** v Ribnici, takoj po tekmi pa bodo poletele v Turčijo, kjer bodo gostovale tri dni. Kljub velikim stroškom, ki jih prinese tako tekmovalje, se je vodstvo kluba odločilo, da mladim Izolankam omogoči nabiranje novih izkušenj na mednarodni sceni. To naj bi bila tudi investicija v razvoj igralok in seveda tudi njihovi splošni razgledanosti, saj si bodo lahko ogledale turško prestolnico. Turška ekipa, ki je po dveh porazih z grško ekipo **Anagenisi Artas** (lani so izločile ekipo Pirana) izpadla iz **Champions league** v **EHF pokal** je ekipa, ki igra globoko **3-2-1** obrambo, na голу imajo Jugoslovanko, njihova igra v napadu pa temelji na hitrem naletu in individualnem preigravanju. Izolanke, ki v tem trenutku še niso v popolni postavi, bodo z borbeno igro poskušale iztržiti čim ugodnejši rezultat. Na povratnem srečanju v Izoli pa si želijo predvsem polno dvorano, pred katero bi pokazale kaj so trenutno sposobne doseči.

Rokomet - mlajše selekcije

STAREJŠI DEČKI

RD Izola:RK AJDOVŠČINA 50:9

Izolski starjši dečki so v DP na prvi tekmi nadigrali goste iz Ajdovščine.

Naši so takoj na začetku povedli in pokazali, kdo je domačin na Izolskem parketu. Ko je bilo **6:3** so gostje še imeli nekaj upanja, a se je kasneje izkazalo, da nimajo možnosti. Po polčasu (21:7) je trener **Mičović** dal priložnost vsem igralcem, ki so prednost samo še povečevali. Ta vikend bodo naši gostovali v Colu, od njih pa pričakujemo zanesljivo zmago.

Za Izolo so igrali: Matjaž Plantonl-Zeger, Jan Rihter 1, Uroš Srahotič 8, Matic Čebulj 11, Marko Cvetkovič 2, Rok Jurman 11, Matej Kleva 4, Miran Kaligarič 1, Rok Gomezelj 5, Amel Redžić 5, Tilen Slama 2, Jasmin Dedič

KADETI

RD Izola:RK AJDOVŠČINA 31:26

Tudi Izolski kadeti so v prvem kolu osvojili obe točki. Nasprotnik isti, potek srečanja pa povsem drugačen. Na začetku sta se ekipi menjavali v vodstvu, zadnje izenačenje na tekmi je bilo pri rezultatu **8:8**. Nato je gostujoči trener vzel minuto odmora, ki pa je očitno koristila našim. Z lepo igro so končali polčas z rezultatom **17:13**. V drugem polčasu so naši sicer vseskozi vodili, a ob odsotnosti poškodovanih **Volka in Hrvatina** s težavo strli odpor gostov.

Za Izolo so igrali: Uroš Čuk, Rok Kocjančič 1, Martin Franetič 3, Alen Ilišević 4, Dejan Starman 3, Miha Stanič 6, Jan Vižintin 4, Rok Jurman 4, Uroš Srahotič 5, Matic Čebulj 1, Rok Gomezelj, Miran Kaligarič

MLADINCI

RD Izola:RK CIMOS KOPER 23:23

Minulo soboto so v Izoli odigrali prvo kolo **1. državne mladinske rokometne lige**. Nasprotniki so bili rahlo oslabiljeni Koprčani zaradi članskega derbija v Hrpeljah, kljub temu pa je bila točka prigrarana. V začetku so Koprčani povedli in držali vajeti igre v svojih rokah. Na odmor so odšli s prednostjo **(9:15)**. V drugem polčasu si Izolani poskrbeli za pravi preobrat in nastopili bolj samozavestno. Po 10 minutah je bil rezultat namreč **17:15** za domače. Sledile so izenačene minute z precej izključitvami in nervozno igro (5 rdečih kartonov-vsi na Koprski strani). Navsezadnje je točka najbolj pravična, Izolani pa so bili po tekmi bolj zadovoljni. Naslednji vikend Izolani gostujejo v Ribnici. (R.G.)

Starejši Dečki B

RD Izola:RK MITOL PRO-MAK 10:0

V nedeljo 29.9.2002 je bil igran prvi turnir za državno prvenstvo v Colu. Prvo tekmo bi mogli Izolani igrati proti Mitolu iz Sežane. Ker jih ni bilo, so Izolani zmagali z rezultatom **10:0**.

RD Izola:RK COL 24:15 (11:7)

Drugo tekmo so Izolani igrali proti domačinom. Prvi polčas je bil izenačen, čeprav so Izolani stalno vodili. V 2. polčasu so se naši razigrali in prepričljivo zmagali za **9** golov tako, da imajo po dveh tekmah **4 točke**. Na tem turnirju je sodelovalo tudi Cimos Koper, ki ima enako število točk. Col je brez točk, Mitol Sežana pa -2, ker jih ni bilo na turnirju. Naslednji turnir bo čez dva tedna v Izolski športni dvorani.

Za Izolo so igrali: M.Zaro, L. Zaro 3, M. Matkovič 1, A. Radolovič 5, J. Radojkovič 5, J. Rihter 6, S. Petrovič 1, M. Fičur 3.

Odbojka

PRIPRAVE NA NOVO SEZONO

Avgusta so začeli s pripravami na začetek državnega prvenstva člani in mladinci Odbojkarkega kluba Izola. V pripravljelnem obdobju so med drugim izvedli organizacijo **Jakominovega memorijala**, ki je bil 29.9. Nastopale so 4 ekipe, in sicer: **OK Portorož, OK Olimpija, OK Bosna iz Sarajeva ter domači klub, OK Izola.**



Za uspešno izpeljani turnir gre zahvala vsem nastopajočim, vodstvu OK Izola, staršem odbojkašev ter Gostinski šoli oz. Hotelu Riviera. Nova odbojkarška sezona v 2. državni ligi se začne **12. 10.**, ko OK Izola igra v gosteh pri OK Brezovica.
Igralci: Komadina, Grmača, Gasparini D., Toth, Bažec, Paliska, Krečič, Kitič, Ramulič, Gasparini M., Stanič, Bulj, Drnovček, Laščak.

VABILO

Odbojkarški klub Izola vabi na vpis
k odbojki dečke od 5. razreda dalje.

Vpis bo dne 9. 10. 2002 od 17.30 do 19.30

v prostorih kluba Livade 7 (OŠ Livade). Informacije na tel. 041/418-442

NAMIZNI TENIS

1. SNTL - članice Ilirija: Arrigoni 6:3

V drugem krogu so članice igrale v Ljubljani proti ekipi Ilirije. Izolanke so proti lanskim državnim prvakinjam pričele dobro in povedle **3:2**. Zelo pomembno tekmo je zmagala **Rahotnova** nad hrvaško igralko **Venturell**, ter pričakovano nad **Lazičev**. **Ludvikova** pa je bila boljše od Veleničanke **Jerič**, ki je letos okrepila ekipo. Dober začetek je dajal lepe možnosti, vendar so igralko Arrigonija v nadaljevanju igrale slabše in ekipa Ilirije je zasluženo slavila. Največ zaslug za zmago Ilirije ima Novogoričanka **Malasova**, ki je zmagala tri posamezne tekme, ter slavila tudi v paru z **Venturelljevo**.

V nedeljo je v Arrigoniju potekal prvi klubski turnir za kadete in kadetinke. Pri kadetih je prepričljivo zmagal **Gregor Vukovič** pred **Martinom Koterle**, tretji pa je bil **Luka Argenti**. Pri dekletih je bila tokrat najboljša **Alenka Ačimovič**, druga je bila **Kristin Fatorič**, tretja pa **Maja Ropret**.

Jadranje

PREKRATKI ZA PRVAKA

Sončno in vetrovno vreme, ki sta spremljala **Državno prvenstvo razredov Finn in Evropa** je organizatorjem, **JK Jadro Koper**, omogočilo izpeljavo sedmih regat za državno prvenstvo v razredih finn in Evrope. Posebej Evrope so bile zanimive tudi za Izolane, kjer so se jadranci obeh klubov potegovali za najvišje naslove. Načrte za osvojitve naslova državnih prvakov je Izolanom prekrižal donedavni flokist potencialnega olimpijskega dvojca Čopi - Lisjak, **KOPRČAN Gregor Lisjak**, ki je pred tem že jadrjal v tem razredu. Kljub temu so v mlajšem izolskem klubu zadovoljni, saj so domov prinesli kar **5** odlikovanj za naslove drugo in tretjevrščenih na prvenstvu. V razredu Finn so vsa tri prva mesta odšla na Hrvaško. Zmagal je **Marin Mišura**, drugi je bil **Karlo Kuret**, tretji pa **Nenad Viali**. **Državni prvak za leto 2002** je postal Koprčan **Gašper Vinčec**, JK Jadro Koper, drugi je bil **Jure Orel**, ŠD Boom Ljubljana, tretji pa **Marko Sekardi**, JK Jadro Koper.

V razredu Evropa je sicer zmagal **Ivan Ivankovič** iz Opatije, druga je bila Portorožanka **Teja Černe**, tretja pa **Gea Barbič** iz Pule. Državne naslove pa so si prijadrali naslednji tekmovalci in tekmovalke:

- **Evropa moški:** 1. Gregor Lisjak - JK Jadro, 2. Al Markočič - JK Olimpic, 3. Andraž Jadek - JK Olimpic
- **Evropa ženske:** 1. Teja Černe - JK Pirat, 2. Mojca Zagernik - BD Sidro, 3. Alja Černe - JK Pirat
- **Evropa mladinci:** 1. Luka Bevk - JK Jadro, 2. Miha Slekovec - JK Olimpic, 3. Aljaž Jadek - JK Olimpic
- **Evropa mladinke:** 1. Teja Černe - JK Pirat, 2.



Veronika Macarol - JK Burja, 3. Saša Dorošenko - JK Olimpic

Rezultati (skupno): 1. Ivan Ivankovič, JK Opatija 10,0, 2. Teja Černe, JK Pirat Portorož 19,0, 3. Gea Barbič, JK Vega Pula 22,0, 4. Goran Ivankovič, JK Optajja 26,0, 5. Gregor Lisjak, JK Jadro Koper 35,0, 6. Al Markočič, JK Olimpic Izola 36,0, 7. Andraž Jadek, JK Olimpic Izola 37,0, 13. Miha Slekovec, JK Olimpic Izola 71,0, 15. Aljaž Jadek, JK Olimpic Izola 84,0, 16. Veronika Macarol, JK Burja Izola 86,0, 17. Saša Dorošenko, JK Olimpic Izola 93,0, 18. Tea Mitruševska, JK Olimpic Izola 100,0, 21. Urban Hrvatini, Male, Jun, JK Olimpic Izola 121,0

Pa še zanimivost s prvenstva: Tretjega dne je bil veter najmočnejši in veliko tekmovalcev je imelo težave s poškodovano opremo. Med njimi sta bila tudi oba državna prvaka, **Gašper Vinčec in Gregor Lisjak**. Obema je na regatnem polju pomagal trener JK Olimpic, **Jurij Dorošenko**, kljub temu, da so bili njegovi tekmovalci še krepko v boju za naslov prvaka v razredu Evropa. "Na morju je treba najprej pomagati, šele potem lahko razmišljamo o rezultatih" je pojasnil svoje ravnanje. Oba jadralka sta se mu za pomoč seveda javno zahvalila.

Veslanje

BINE PIŠLAR ODVZEL BLEDU EDINI NASLOV

Na Bledu so slovenski veslači sodelovali na **državnem prvenstvu** in med sodelujočimi klubi sta bila tudi oba izolska. Tokrat so bili uspešnejši veslači **VK Izola**, kljub temu pa eni in drugi krepko zaostajajo za veslači **VK Bled**. V težkih enojcih je bil **Boštjan Božič** (Argo) tretji za **Iztokom Čopom**, ženski članski finale enojcev je bil v znamenju primorskih veslačev, saj so se na prvih treh mestih zvrstili **Majda Jerman, Aleksandra Prelaz** (obe Izola) in **Maja Behar** (Argo). Skupno je osem naslovov osvojil **VK Bled** pred Mariborom s petimi, sledijo **VK Piran** in **VK Izola** vsak s po tremi ter **Nautilus** z eno zlato medaljo.

Rezultati, člani, enojec - **3. Božič** (Argo); lahki enojec - **1. Pišlar** (Izola); članice, enojec - **1. Jerman, 2. Prelaz** (obe Izola), **3. Behar** (Argo); mlajši mladinci, enojec - **3. Vadnjal** (Argo); dečki, enojec - **3. Peruzin** (Izola); mlajši dečki, enojec - **1. Vičič** (Izola).

Plesni klub **TITTY DANCE** Izola

vas vabi k vpisu v svoje plesne tečaje do 15. oktobra!
(cici dance, akrobatski rock'n'roll in boogie woogie,
hip hop in break dance)

Informacije na tel. 031/579-214 (od 10.00 do 14.00 ure) - Mima

AAA POSTAJA RESEN IN VELIK FESTIVAL

Nagrajenci drugega festivala animiranega filma

V soboto 28. septembra se je z podelitvijo nagrad v izolskem kulturnem domu svečano zaključil 2. Festival Slovenske animacije. Glavne nagrade, plakete drugega filmskega festivala slovenske animacije so ob koncu festivala v izolskem Kulturnem domu prejeli animirani filmi: **Živi dolgočas** avtorja **Mitje Mančka** v kategoriji otroški film, **8 let** avtorja **Zvonka Čoha** v kategoriji film ustvarjalcev propagandnih filmov, **Perkmandeljc** avtorja **Dušana Kastelica** v kategoriji glasbenih videospotov in **Disident** avtorja **Zdravka Barišiča** v kategoriji film ustvarjalcev animiranih filmov slovenskih producentov in televizij.

Animirani film **Miška smetiška** avtorja **Braneta Solceta** je poleg plakete **Borisa Benčiča** za najboljši film neodvisnih ustvarjalcev prejel še posebno nagrado, izvirno Benčičevo risbo.

Priznanje za izvirni scenarij animiranega filma **Izdelovalec mask** je prejel **Marjan Tomšič**, priznanje za zvočno opremo za film **Superchick** režiserke **Hanne A.W. Slak** je prejel **Studio Ritem**. Žirija je priznanje za animacijo podelila **Koniju Steinbacherju** za film **Izdelovalec Mask**, priznanje za debitantski film pa sta si razdelila **Matej Lavrenčič** za animacijo **Dušan in Urban** **Velkaverh** za film **Fire In My Wire**, medtem ko je strokovna žirija podelila še nagrado za grafično oblikovanje filma **Luki Lorenciju in Oskarju Moharju** za film **Siddharte - Platina 9th Remix**, režiserja **Luke Lorenzija**.

O nagrajencih drugega festivala slovenske animacije je odločala strokovna žirija, ki so jo sestavljali **Branko Ranitovič**, **Olivier Reichsteiner** in **Igor Prassel**. V tekmovalnem programu festivala je sodelovalo 67 filmov, ki so bili razvrščeni v pet kategorij.

Organizatorji **Center za kulturo, športi in prireditve Izola**, **Filmski sklad RS**, **Javni sklad RS za kulturne dejavnosti - Območna izpostava Izola**, **občina Izola** ter **Turistično-informativni center Izola** so animirane filme razvrstili v kategorije otroci do 15 let ter ustvarjalci reklamnih filmov in ustvarjalci glasbenih videospotov, v katerih so predstavili po devet animiranih del, ustvarjalci animiranih filmov slovenskih producentov in televizij z desetimi deli ter neodvisni ustvarjalci, v kateri je žirija izbirala med 30 deli.

Hkrati z drugim festivalom slovenske animacije je v sredo in četrtek poteklo **38. srečanje najmlajših filmskih in video ustvarjalcev Slovenije**, na katerem se je v predstavilo 28 filmov približno 50 ustvarjalcev iz vse Slovenije in Celovca. Spremljevalni program štiridnevnega programa je posvečen **50. Obletnici slovenske filmske animacije in spominu na akademskega slikarja Borisa Benčiča**, ki je umrl maja za posledicami hude bolezni.



Organizatorji so na festivalu predstavili nekaj kratkih slovenskih animiranih filmov, v četrtek pa so v izolski **Galeriji Alga** odprli tudi razstavo risb iz Benčičevih animiranih filmov. Ker gre za dveletno prireditev, bo tretji festival slovenske animacije leta 2004.

Obiskovalci zaključnega večera festivala slovenske animacije so si pred podelitvijo nagrad ogledali animacijo **Borisa Benčiča** z naslovom **Copy**, filma **Konija Steinbacherja** z naslovom **Kamen** in **Zdravka Barišiča** z naslovom **Oblast** ter filme po izboru članov žirije, po podelitvi nagrad pa je sledila projekcija nagrajenih animiranih filmov članov strokovne žirije.



MEDITERAN ZA MEDITERAN

O tem, zakaj smo pripravili Koncert za Mediteran ni treba več pisati, prav pa je, da napišemo nekaj podatkov o uspešnosti koncerta in se zavalimo tistim, ki so nam pomagali.

V prvi vrsti se je treba zahvaliti tistim, ki so prišli na koncert brez avtorskega honorarja (**Zoran Predin**, **Vlado Kreslin**, **Jani Kovačič**, **Andrej Trobentar**, **NOB** in **Janez Pavel Gorela**), posebej pa vsem tistim obiskovalcem, ki so napolnili Manziolijev trg v četrtek zvečer, dan po in dan pred jesenskim nalivom, ki se je umiril le za to priložnost.

Najprej številke: S koncertom smo zaslužili okroglih 500 tisočakov s katerimi smo že plačali del zapadlih računov.

Potem o dogodku: Koncert je bil prijeten, zabaven in prijazen, organizatorji smo obiskovalcem ponudili brezplačen kozarec vina, ki ga je prijazno poklonil **Vino Koper**, **Saladia** je za nastopajoče pripravila nekaj svojih specialitet, **J.P. Komunala Izola** je pomagala z logistiko, **Mirko Maglica** kot vedno, **Bruno Orlando** je posodil okna Manziolijeve palače za reflektorje, **pizzeria Napa** je pripravila pizze za ekipo, **The Wall** pa je prispeval odhajalno rundo.

Največ pa so prispevale Primorske novice, saj so ustrezno najavljale prireditev in ponudile tudi druge vrste pomoči. Direktorici **Barbari Verdnik** se za podporo in pomoč iskreno zahvaljujemo.



PREVAJALSKA ŠOLA

V Izoli bo od 4. do 6. oktobra potekala prevajalska šola, ki jo organizira **JSKD s svojo območno izpostavo Izola**.

43 udeležencev bo delalo v štirih delavnicah, ki jih bodo vodili predavatelji:

italijanski jezik - **Martina Ožbolt**

francoski jezik - **Primož Vitez**

angleški jezik - **Jakob J. Kenda**

španski jezik - **Veronika Rot**

Kulturni center Izola Bazoviška 4, Tel.: 641 55 71

Petek, 4. in sobota, 5.10. - Kulturni dom

17. SEDLARJEVA SREČANJA

Društvo urbanistov in prostorskih planerjev Slovenije/predavanja, referati .. /

Petek, 11. oktobra ob 20.00 - Kulturni dom

KOMORNI MOSKI ZBOR IZOLA

Letni koncert ob 15 - letnici delovanja.

Zbor vodi OSKAR TREBEC

Vstopnina : 1.000 Sit, popusti 800 SIT.

Sobota, 12. oktobra ob 20.00 - Kulturni dom
Plesna predstava

ALMA, ALMA, ALMAS

Plesni studio L.A.I., ki ga vodi Lilijana Šantič Ujčič

Alma je mlado dekle, ki izpoveduje svoja skrita notranja doživetja, svojo almo, svojo dušo

Vstopnina : 1.000 SIT, popusti 800 SIT

40. KONCERTNA SEZONA DRUŠTVA PRIJATELJEV GLASBE 2002/2003

www.dpgmusic.com

1. KONCERT

MEDNARODNI MOJSTRSKI CIKEL - Dunajska klasika

Ponedeljek, 7. oktobra 2002 ob 19.30

Dvorana Pokrajinskega muzeja - Palača Belgramoni -Tacco

OTVORITVENI KONCERT

WERNER HINK violina - Avstrija JASMINKA STANČUL klavir - Avstrija

Koncertni mojster Dunajske filharmonije in zmagovalka mednarodnega tekmovanja "Beethoven" se nam bosta predstavila z interpretacijo sonat Ludwiga van Beethovna in Franza Schuberta.

Društvo prijateljev mladine Izola - Otroška delavnica "Zvezdice"

Ob tednu otroka, ki bo od 7. - 14. 10., objavljamo razpis za najboljšo zgodbo, pesem ali risbico. Tema je poljubna, važno je samo, da uporabiš čimveč domišljije. Razpis bo trajal do 11. 10., ko bomo izbrali najboljšo izmed prispelih del, ki jih bomo glede na starost ocenjevali v različnih kategorijah.

galerija ALGA

vabimo vas na
otvoritev razstave

OGRAJE

ročno kolorirane grafike avtorice

JASNE LASIČ

v četrtek, 3.10.2002
ob 19.00 uri



galerija INSULA

razstava

Ljerka Kovač

AKVARELI



kavarna ZVON Razstavlja Aleksander Adam

Fly Bar Razstavlja Dario Gregorič

Galerija Krka-Zdravilišče Strunjan

otvoritev razstave "računalniških podob" 2.10. ob 20.00

Bogdana Sobana

kino ODEON

ČETRTEK, 3.10., PETEK, 4.10., SOBOTA, 5.10., NEDELJA, 6.10., PONED.,
7.10. in TOREK, 8.10.2002

ALI G INDAHOUSE ob 18.30 komedija

Režija: Mark Mylod

Vloge: Sacha Baron Cohen, Charles Dance, Michael Gambon, Kellie Bright;

INSOMNIA ob 20.30 triler

Režija: Christopher Nolan

Vloge: Al Pacino, Robin Williams, Hilary Swank, Maura Tierney;

SREDA, 9.10.2002

ALI G INDAHOUSE ob 16.30 komedija

INSOMNIA ob 18.15 triler

Art KINO - Odeon

sreda 9.10. ob 20.30 ljubezenska drama

Nenette in Boni- Nenette et Boni

Režija: Claire Denis / Igrajo: Gregoire Colin, Alice Hour, Valeria Bruni-Tedeschi,
Vincent Gallo / Zlati leopard Locarno 2000, Life Ljubljana 2001

Nenette je samosvoja štirinajstletnica, ki iz popravne doma pobegne k svojemu starejšemu bratu Boniju. Ta po smrti ločene matere živi sam v veliki hiši in obiska jezikave sestre sprva ni preveč vesel. Počasi mu smrklja, za katero se kmalu izkaže, da je noseča, priraste k sru in med mladima se splete nežno razmerje. Skupaj kljubujeta neprijaznemu malomeščanskemu okolju, ki pritiska nanju. Inteligentni, neverjetno tople in čustveni film se ponaša z doživeto igro protagonistov, zanesljivo režijo ženske roke, ki film razumeva nasprotno od erotično navdahnjene Catherine Breilata (Romanca). Film se ponaša s prelepo fotografijo in glasbo ter intimnim vzdušjem, kakršnega v kinu le redko srečamo. Nič ne bo narobe, če boste zapuščali dvorano z rosnimi očmi, saj bo doživetje toliko lepše, bogatejše in nepozabno.

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA ODDELEK ZA OTROKE IN MLADINO

vabi otroke od četrtega leta dalje na uro pravljic,
ki bo v torek, 8. 10. ob 17. uri

v pravljicni sobi v prostoru starega italijanskega vrtca, Drevored 1. maja 9.

Prisluhnili bomo pravljici

PROSIM IN HVALA

ki jo je napisala Nataša Končnik Goršič,
ilustrirala pa Jelka Godec Schmidt.

Pridite in ne pozabite copatk!

BORZA ZNANJA IZOLA
MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oktobrske revolucije 1, 6310 Izola,
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si
vsak delavnik od 8 do 13 ure
v sredo od 8 do 13 ure in od 16 do 18.30 ure

BORZA
ZNANJA

Želite postati član primorske Borze znanja? Pokličite Borzo znanja v Izoli ter zaupajte nam željo po znanju, informacijah ali spretnostih. Zaposlili vas bomo za nekaj osnovnih podatkov, s katerimi bomo previdno ravnali. Če med našimi člani ni oseb, ki bi zadovoljevali vašim potrebam, se bomo potrudili in jih poskusili najti s pomočjo oglaševanja v medijih.
Oglaševanje je anonimno in brezplačno!

Ponudba naših članov je zelo pestra in zanimiva. Med drugim vas lahko naši člani poučijo: * O reji živali, nasveti v zvezi z zdravjem, rejo in prehrano živali * Pomoč pri pisanju prošenj za zaposlitev * Vse o slovenski kuhinji * O izdelavi keramičnih izdelkov * Ponujajo pa vam tudi znanje slikanja in risanja na svilo * Kako splesti kapo in rokavice; * Kako vzdrževati svoj računalnik; * Spoznajo pa se celo na vzrejo polžev. In po čem naši člani povprašujejo? * Naša članica bi se rada naučila tehnike RESALJE-ja; * Poznate morda starogrščino? * Naš član se zanima o popotovanju po Bahamskih otokih; * Vse o budistični meditaciji; * Vse o znanju bio-kmetijstva; * Po znanju portugalsčine; in še mnogo več.

Če želite izvedeti kaj več, nas pokličite na tel. št. 05/ 66 31 282 ali pa nas obiščite v Matični knjižnici Izola, ki domuje v Ul. Oktobrske revolucije 1.
Dosegljivi smo vsak delavnik od 8. do 13. ure ter ob četrtekih še popoldan od 16. do 18.30.ure.

MESEC POŽARNE VARNOSTI 2002

Požar na ladji v ladjedelnici je bil nedvomno največji požar v industriji in v občini Izola v zadnjih dvajsetih letih. Čeprav uradnega krivca in vzroka še ni, pa zagotovo vemo, da so za požar kriva vzdrževalna dela na ladji. Kdo jih je opravljal se še ne ve?! V lanskem letu se je pravzaprav zgodilo precejšnje število večjih požarov, ki jim lahko pripišemo soroden vzrok - t.j. malomarno opravljena vzdrževalna dela. Spomnite se Toplic Zreče, Gorenja itd.

Namreč, da bi nam objekti čim boljše in čim dlje služili, jih moramo redno vzdrževati. Vzdrževalna dela na objektih pa so pogosto povezana tudi z uporabo odprtega ognja ter vročih in žarečih predmetov.

Kako zelo nevarna so lahko vzdrževalna dela, pri katerih pozabimo na ustrezne varnostne ukrepe, pa nam kažejo statistični podatki zadnjih let, kjer so bili brušenje, varjenje, trenje in pregrevanje eden od vzrokov za nastanek požara.

Tabela : Število požarov, katerih vzrok so vzdrževalna dela in škoda v mio tolarjev povzročena zaradi njih

leto	število požarov	škoda v mio SIT
1997	52	125
1998	67	93
1999	59	94
2000	57	4184
2001	71	815

Vir.: Gasilska zveza Slovenije, Uprava RS za zaščito in reševanje

Vse to smo naštel, ker smo spet stopili v mesec oktober, ki je že tradicionalno mesec akcije "Mesec požarne varnosti". To je akcija, ki skuša dopovedati občanom, da je požar ena izmed najhujših nesreč sodobnega časa (če po ameriških dikcijah izvajamo terorizem). Požar preti na naša življenja in na naše premoženje praktično neprekinjeno, vsak dan, vsak letni čas in kjerkoli. Retorično moramo povedati: preventiva je boljša od kurative. Kot ste verjetno opazili bo letos vodilna tematika: požarna varnost pri vzdrževalnih delih.

Nastop pevskega zbora "VAL MORJA" v Cankarjevem domu v Ljubljani

"Tudi starejši spreminjamo svet", je bil slogan Festivala za tretje življenjsko obdobje, ki je potekal od 30. 9. do 1. 10. 2002 v Cankarjevem domu v Ljubljani. Glavna organizatorja sta bila Zveza društev upokoencev Slovenije in Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve. Prireditve je bila polna zanimivih predavanj in okroglih miz, kjer so se izmenjavala mnenja in izkušnje. Razstavnih del prireditve pa je predstavil veliko zanimivih izdelkov in storitev za preživljanje aktivnejših dni.



Med povabljenimi so bili tudi pevci skupine "Val morja & Marinaio band" iz Doma upokoencev Izola, ki si to povabilo štejejo v posebno čast. Nastopili so v ponedeljek, 30. 9. in nastop izpeljali zelo sproščeno in vedro, ter s tem pritegnili veliko pozornost udeležencev in obiskovalcev festivala. Svoj nastop so v presledkih ponovili kar trikrat, vsakič z drugimi pesmimi. Razdelili so čez 50 knjižic, v katerih so zbrani članki o njihovem petju, nastopanju, od začetka pa do sedaj. Zanimanje je bilo tudi za njihove glasbene kasete, ki so jih imeli s seboj. Vodjo skupine, Marjetko Popovski, pa so povabili tudi naslednji dan, na sodelovanje k okrogli mizi na temo "starejši in kultura", kjer je podala nekaj misli o vključevanju stanovalcev v pevsko dejavnost. Še poseben poudarek pa je bil na zblíževanju z okolico in vključevanju v širši krog ljudi. Pevci so skupaj z 8-članskim kolektivom, ki jih je spremljal, pustili za seboj lep vtis in sliko o svoji dejavnosti, ki jo z ljubeznijo gojijo še naprej. V soboto, 21. 9. pa so sodelovali tudi na 7. srečanju primorskih domov upokoencev, ki je bilo letos v Idriji. Sodelovalo je 11 primorskih domov in tudi tukaj so pustili vtis, ki je vreden pohvale za vse sodelujoče stanovalce.

Letošnja akcija za katero smo v strokovni službi občine pripravili tudi Program, potrjen s strani županje, bo zelo pestra. Tako bomo, začeni z mesecem oktobrom izvedli:

- popis hidrantnega omrežja ter preizkus le-tega (začeni v mestnem jedru in dalje dokler ne obdelamo celotnega območja občine)

- dnevi odprtih vrat v prostovoljnih gasilskih društvih (PGD-jih) Izola in Korte:

1. dan odprtih vrat v PGD Izola - sobota 12.10.2002 ob 10.00 uri (potekal bo tudi odprti posvet na temo: LETO DNI PO SPREJEMU ODLOKA O VARSTVU PRED POŽAROM V OBČINI IZOLA)

2. dan odprtih vrat v PGD Korte - sobota 19.10.2002 ob 10.00 uri

- usposabljanje prostovoljnih gasilcev za skupno delo s poklicno enoto iz JZ gasilske brigade Koper

- izdaja namenske zbiranke z osnovnimi protipožarnimi in formacijami, ki jo bo dobilo vsako gospodinjstvo v občini

- Prikazna vaja gašenja in reševanja iz goreče stavbe (Sončno nabrežje 8), predvidoma v torek 29.10.2002, kjer bo prikazana skoraj vsa zahtevna tehnika naših gasilcev, spektakularno bo prikazano reševanje s pomočjo avtoletse, skakanje iz višjih nadstropij na reševalno blazino itd. Na dan prikazne vaje bodo, ob parkirnem prostoru Lonka, prikazana priročna gasilna sredstva, predvsem gas. aparati in način gašenja v simulatorjih - občani bodo lahko sami preizkusili in ob tem dobili praktična darila.

- v teku meseca bodo izdelani tudi posebni plastični plakati (cca. 200 kom), ki jih bodo prostovoljci postavljali v naravno okolje po občini z namenom, da vseskozi opominjajo občane na nevarnost požara, na obveznost prijave kurjenja in kazenske določbe za kršitelje Odloka o varstvu pred požarom.

Ob tej priložnosti vabimo že sedaj občane, da se udeležijo tako javnega posveta, o odloku o varstvu pred požarom, ki bo v soboto 12.10.2002 v gasilskem domu v Izoli (ura bo določena naknadno), kakor tudi ogleda prikazne vaje. Obenem pa bi bili na občini zelo veseli, če nam pišete na naš naslov (Občina Izola, služba za zaščito in reševanje) in nam sporočite vaše pripombe na lani sprejeti Odlok o varstvu pred požarom.

Pa ne pozabite obnoviti požarna zavarovanja, kajti najdražje zavarovanje je tisto, ki ga ni !!!

Služba za zaščito, reševanje in požarno varnost, Damjan BARUT

Spoštovani prebivalci starega mestnega jedra!

V Komunalni Izola smo se odločili za sistematično čiščenje javne kanalizacije v starem mestnem jedru. Redno, vsakoletno čiščenje javne kanalizacije bo pripomoglo k nemotenemu delovanju mestnega kanalizacijskega sistema.

Z deli bomo začeli ob cerkvi sv. Mavra in nadaljevali v smeri proti morju, sledilo bo čiščenje glavnega kanala do črpališča. Predvidoma bomo vsa opravila zaključili konec oktobra, najkasneje sredi novembra. Posamezne ulice bodo med izvajanjem del začasno zaprte za promet, zato naprošamo stanovalce za strpnost in razumevanje. Vsem se obenem opravičujemo za neprijeten vonj, ki bi se lahko ob tem pojavil.



JP "Komunala" Izola

Elezioni: l'uovo di cuculo?

Di solito è proprio al caffè, seduti tranquillamente dopo una qualche riunione, che vengono dette le cose che qualcuno non vorrebbe mai dire: spinto dalla voglia di dimostrare quanto è bravo lui o quanto è forte il suo partito, quasi sempre finisce con il dire qualche parola di troppo. E a buon intenditore, solitamente, basta sommare due più due.

È così che, in attesa dell'inizio della campagna elettorale, l'esponente di uno dei più grossi partiti nazionali e locali manifestò il suo interesse per quei tre o quattrocento voti che alle prossime elezioni verranno espressi dai nostri connazionali. Intendiamoci, non è che siano interessati a chi entrerà a far parte del Consiglio della Comunità autogestita della nazionalità italiana. Il voto minoritario, per lui, è importante solo per le elezioni al Consiglio Comunale, visto che disponiamo di due seggi per i quali possono votare soltanto gli appartenenti alla nostra nazionalità. I partiti, di conseguenza, ne sono esclusi in partenza. Così almeno dovrebbe essere a rigor di logica, poiché le formazioni politiche non possono presentare delle proprie liste di candidati per quei due seggi. Tuttavia, disporre di uno o due voti in più potrebbe certamente far comodo, soprattutto se assicurati in precedenza con un preciso accordo con una delle liste di candidati.

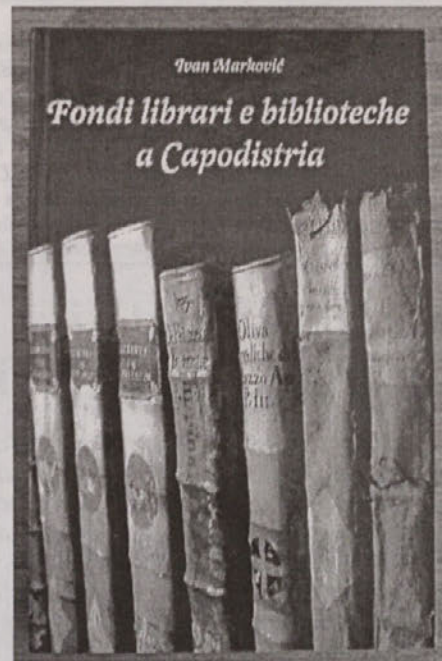
Noi abbiamo sempre detto, che gli appartenenti alla nazionalità italiana, individualmente, sono liberi di aderire e sostenere il Partito che più si avvicina alla loro "Weltanschauung", e proprio per questo ci è stato concesso il diritto di votare per una qualsiasi lista partitica ma, per non confondere le acque, ci è stato concesso anche il diritto di votare liste che siano espressione del nostro sentimento nazionale. Per ribadire la diversità di questo, che soltanto in apparenza sembra un "doppio voto", abbiamo sempre ribadito il concetto che le nostre istituzioni, pur essendo fortemente impegnate politicamente, sono anche rigorosamente apartitiche. Il connazionale, quindi, che si presterebbe ad un simile gioco affiancato da uno qualsiasi dei partiti, sfruttando uno strumento minoritario costituzionale per scopi non finalizzati e non riconducibili al nostro essere comunità nazionale, incorrerebbe per lo meno in una valutazione etica e morale poco consona al ruolo che invece intenderebbe svolgere.

Può darsi che questa riflessione, nata tra una chiacchiera ed un caffè, sia troppo allarmistica, e che invece il bravo funzionario di partito intendesse soltanto vendere con ottimismo l'impegno del suo partito. Ma, come si sa, la politica è da sempre figlia di buona donna e può succedere che qualche connazionale si abbandoni alle sue lusinghe.

Comunque, tra non molto le liste dei candidati saranno pubbliche e, tra tutte quelle proposte che, prevediamo, non saranno poche, forse riusciremo anche a identificare se tra noi c'è qualche piccolo "Giuda". Liberissimo di candidarsi sulle liste dei connazionali per garantire un voto in più ad una formazione politica, quanto liberissimi siamo noi di non votarlo!

La Redazione

Presentato il libro "Fondi librari e biblioteche di Capodistria" di Ivan Markovič



La Comunità autogestita della nazionalità italiana di Isola ha dato inizio mercoledì scorso alla stagione culturale autunnale con la presentazione del volume "Fondi librari e biblioteche di Capodistria", pubblicato dalla CAN di Capodistria. La pubblicazione è stata presentata dall'autore Ivan Markovič e, a nome dell'editore, da Mario Steffè. L'opera compie un percorso storico delle vicende cui i libri e le biblioteche della regione hanno dovuto compiere nei secoli causa gli eventi storici. Particolarmente drammatiche - come è stato rilevato - quelle succedute in seguito all'avvento dei francesi alla fine del '700 e quelle dell'immediato dopoguerra del 1945. Come sempre, numeroso il pubblico, salutato dal presidente Silvano Sau. A tutti è stato fatto omaggio di una copia del volume.

Da Roma in visita alla nostra scuola Auspicato l'inizio di scambi di esperienze

Venerdì 20 settembre la Scuola elementare Dante Alighieri di Isola ha potuto gradire la visita di un gruppo di direttori e presidi di scuole romane di diverso ordine in visita al Friuli Venezia Giulia. Per il tramite del presidente dell'Associazione triestini e goriziani a Roma, signor Aldo Clemente, la comitiva ha potuto conoscere pure la realtà d'oltre confine e di una scuola italiana in Slovenia. Gli ospiti erano preparati a trovarsi in una scuola italiana all'estero, apprendendo durante la visita che le scuole della minoranza in Istria e a Fiume operano in secondo le leggi dello stato in cui sono state fondate. Hanno potuto inoltre conoscere a fondo la nostra realtà scolastica, le attività e i percorsi didattici seguiti dal nostro istituto e confrontare le informazioni ricevute con una realtà ancora in evoluzione e non ancora convinta sulla direzione da intraprendere, qual è quella dell'istruzione in Italia. Hanno potuto soprattutto visitare gli spazi accoglienti dell'edificio che ospita la scuola.

Esaurito il momento degli scambi di esperienze, i presidi hanno espresso il desiderio di stringere rapporti più stretti con la scuola che hanno visitato, non escludendo la possibilità di scambi di incontri tra alunni. Il preside isolano, dr. Luciano Monica, ha accolto con entusiasmo le numerose proposte e attende ora ulteriori mosse dalle scuole romane. "Anche se le distanze sono grandi, ci dice, sarebbe utile pensare a collaborazioni con scuole più distanti." Spera cioè che qualche gruppo di alunni possa visitare alcune scuole romane e la Città Eterna.

Marino Maurel



Domenica 29 settembre si è svolto nella sala dei concerti di Palazzo Besenghi un concerto del pianista Dario Forturello di Nicolosi in provincia di Catania. Il pianista, di origini isolane, che si era già esibito in diverse città italiane ed europee tra cui Copenaghen, Salisburgo, Varsavia, Wroclaw ed Atene, ha eseguito brani di M. Musorgski, F. Chopin e L. van Beethoven. Il concerto, organizzato dalla Comunità degli Italiani «Dante Alighieri» di Isola, è stato seguito da un discreto numero di pubblico. *Testo e foto: C. Chicco*

Sport: intensa attività della "Pasquale Besenghi"

Per la sezione sportiva della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola gli ultimi tre mesi dell'anno di certo non saranno avari di impegni. Ad intraprendere un nuovo cammino agonistico è la squadra di calcetto. Tralasciate le ampollose ambizioni di raggiungere traguardi che superano le reali potenzialità del gruppo, quest'ultimo ha preso la saggia decisione di "retrocedere" nel campionato regionale rinunciando alla partecipazione alla Seconda Lega slovena. Sterzata di rotta nella linea programmatica della squadra dettata dalla somma di diversi fattori che hanno reso insostenibile la situazione vigente. Non si tratta di autolesionismo ma solo di una soluzione suggerita dal buon senso, in passato già adottata dalla squadra di basket. Nei programmi di quest'ultima, entro la fine dell'anno, figura l'organizzazione di un quadrangolare con data da destinarsi. Tornando al calcetto, sabato prossimo il tradizionale torneo della "Besenghi" arriverà alla decima edizione di cui riferiremo nel prossimo numero del nostro giornale.

Roberto Siljan



Molto ben riuscita la trasferta del Coro "Haliaetum" della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di venerdì 27 settembre scorso a San Daniele del Carso. Il gruppo, diretto dal Maestro Claudio Strudthoff è stato ospite del locale coro parrocchiale e si è esibito nella chiesa di Sant'Antonio Abate in un applauditissimo concerto autonomo.

Testo e foto: C. Chicco

AWISO

Si informano gli interessati al canto corale che il Coro misto HALIAETUM della Comunità degli Italiani «P. Besenghi degli Ughi» ha riaperto le iscrizioni. I coristi ed il loro direttore, il Maestro Claudio Strudthoff, vi aspettano ogni lunedì dalle ore 19 alle 20 nella sede della «Besenghi» in via Gregorčič 76 (pianoterra).

Non c'è più religione

"Uva bagnata vendemmia sfortunata". È quanto sentiamo dire per le nostre contrade, soprattutto da coloro che possiedono un vigneto. Tutti quest'anno speravano in una buona vendemmia. L'estate, anche se anomala, una delle più brutte che noi ricordiamo, prometteva molto bene per i viticoltori. Non è stata secca, anzi fin troppo piovosa, quasi ideale per la crescita dell'uva. Poi serviva il sole per la maturazione del frutto. E qui Giove Pluvio ha sorpreso un po' tutti e questo nel più delicato dei momenti. Ha sorpreso, e di brutto, coloro che hanno cercato di ritardare di una due settimane la vendemmia per dare al mosto un tasso zuccherino più elevato. E così hanno visto l'uva a marcire nei campi. Forse in quest'occasione era meglio scegliere la strada dei "gradi in sacchi".

Gianfranco Siljan

"Si dice e non si dice"

Eccoci a trattare la cacofonia. Le cacofonie, ricordiamo, sono gli incontri sgradevoli di consonanti e di vocali in una parola o in una frase. Non sono errori veri e propri, ma sarà bene evitarle, se ciò non va a scapito della chiarezza e della correttezza. Non si dica: fra fratelli, tre tremendi calcioni; una camicia bianca carissima. Si dirà: tra fratelli, tre calcioni tremendi, o terribili; una camicia bianca molto cara. E se poi è bianca e non tanto cara è ancora meglio.

G.S.

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 16 alle 19

Sono disponibili i periodici Focus, Panorama, L'Espresso, Airone, Storia illustrata, Artcultura, Gente viaggi, Donna moderna, Starbene, Casaviva, Quattroruote, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Giovedì 10 ottobre, ore 18, Isola, sede della CI "Dante Alighieri"

RICORDO DI BRUNO MAIER
Serata letteraria con Bojana Buonassisi e dario Scher
Organizzazione: Comunità degli Italiani "Dante Alighieri"

Sabato 12 ottobre, ore 20.30, Isola, Chiesa di San Mauro in Isola

XV INCONTRO INTERNAZIONALE DI CORI

Partecipano i gruppi: Coro misto "Cantate Bobiscum" dell'associazione culturale "Tine Rožanc" di Lubiana, Coro maschile "Lorenzo Perosi" di Fiumicello (Gorizia - Italia) e Coro misto "Haliaetum" della CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola.

Organizzazione: Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi". Ingresso libero.

Venerdì 18 ottobre, Crevatini, Casa di Cultura

"LA MORSA" di Luigi Pirandello
Rappresentazione del gruppo filodrammatico della CI "Dante Alighieri" e della Scuola media "Pietro Coppo" di Isola. Regia di Dario Scher.

Giovedì 24 ottobre, ore 19, Isola, Palazzo Besenghi SERATA LETTERARIA

Presentazione del volume di Rino Cigui "Corpo araldico piranese". Edizioni "Lasa pur dir..." della comunità italiana di Pirano. Sarà presente l'autore.

Organizzazione: Comunità autogestita della nazionalità italiana di Isola. Ingresso libero.

ATTIVITÀ SPORTIVA E RICREATIVA

X Torneo Internazionale di Calcetto

Sabato 5 ottobre, al Palazzetto dello sport di Isola, avrà luogo il tradizionale torneo di calcetto organizzato dalla Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. Partecipano alla decima edizione le squadre: Comunità degli Italiani "Francesco Papo" di Buie, US ACLI di Trieste, Guardia di Finanza di Trieste e Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola. L'inizio è previsto per le ore 12.

Torneo di briscola e tressette

Sabato 12 ottobre, alle ore 16, si terrà alla sede della CI "Dante Alighieri" di Isola un torneo di briscola e tressette organizzato dalla Dante stessa.

Isolani al Briscola e Tressette di Abbazia

Le squadre di briscola e tressette della CI "Dante Alighieri" e della CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola parteciperanno sabato 19 ottobre al tradizionale Torneo dell'amicizia organizzato dalla Comunità degli Italiani di Abbazia.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel./fax: (+386 5) 641 50 31, 641 58 53
www.can-is.si
can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

Prišel je čas računov in zdaj so nastopile nove težave in seveda najpomembnejše vprašanje: kje vzeti denar za plačilo vseh mogočih kazni. Davkarija je vse bolj modernizirana in ti vzame ne da bi to sploh vedel, kdaj in kako. Zakaj pa je bolj ali manj jasno, še posebej tistim, ki jih sodnik za prekrške zelo redno vabi na srečanje v pisarno na Kristanovem trgu.

Sicer pa omenjena pisarna sodnika za prekrške zadnje čase nudi zelo lep pogled na prijetno gnezdece oziroma zavetišče, ki so si ga v varnem zavetju teme ob parkirišču za pošto uredili mladi odvisniki in brezdomci. Gostje Sodnika za prekrške lahko občudujejo urejenost spalnice, priročni WC in pribor, ki ga odvisniki ob občasnih racijah skrijejo v okolici.



STARA ZNANCA STA SE VRNILA

Spet sta se v Izoli pojavila stara znanca policistov, moški in ženska, ki veselo kradeta po trgovinah in drugih prodajnih mestih. Tokrat sta že ukradla dva puloverja in nogometni dres slovenske reprezentance, v drugi trgovini pa sta si nabrala britvic in brivnikov za vodno britje. Tožilec bo obveščen o njuni vrnitvi.

NISMO ČISTO RAZUMELI

Pričujočega policijskega zapisa nismo čisto razumeli, zato ga objavljamo tako kot smo ga prejeli. Brat in sestra živita v istem stanovanju. Brat je nekaj po peti uri zjutraj slišal preklinjanje in kričanje v italijanskem jeziku. Ko je prišel do sestrinega avtomobila je opazil, da je razbito zadnje steklo. Policisti so prišli na kraj dogodka, vendar sestra ni hotela iz postelje, da bi se z njo lahko pogovorili o pregonu storilca.

PING BONG

V enem od stanovanjskih blokov imajo v skupnem prostoru že več let nameščeno mizo za namizni tenis. Občasno otroci tudi primejo za loparje in miza pride v funkcijo. V eno od iger pa se je vmešal sosed, tako da je med njim in otroci prišlo do prerekanja in prerivanja, na pomoč je prišel še policist in dogodek dokumentiral.

PORAČUNAL JE

Jezdec apokalipse je prejel več odločb sodnika za prekrške iz katerih je razvidno, da ga čaka kar lepa kazen za številne predhodne dogodke in prekrške. Vso krivdo je zvalil na ženo in to podkrepil z udarci, tako da bo moral sodnik za prekrške še nekaj prišteti.

SPREJEM JE BIL

Najemniki in lastniki lokalov ob Cankarjevi ulici se jezijo na račun poslovanja enega od lokalov, ki je odprt brez dovoljenja, tam pa se tudi dogajajo stalne kršitve reda in miru. Sprejel jih je komandir policijske postaje in o vsem so se lepo pogovorili, rezultati pogovorov pa še niso znani.

KONTROLA AVTOBUSOV

Policisti so prejšnji tede opravili tudi tri kontrole avtobusov, ki prevažajo šolarje, in njihovih voznikov. Ugotovili so, da je vse v redu, tako z avtobusi kot s šoferji.

Sicer pa so med kontrolo prometa spet odkrili nekaj alkoholno razgretih, čeprav je rekorder tokrat napihal vsega 1.01 g/kg, en voznik pa je odklonil strokovni pregled.

PA ŠE NEKAJ NEVSAKDANJH IZ 112

Pred dnevi smo po obvestilu enega izmed lastnikov servisne delavnice osebnih avtomobilov sprožili akcijo iskanja osebnega avtomobila, ki naj bi ga neznan storilec, na škodo soproge lastnika servisa, odpeljal z dvorišča pred delavnico. Voznik se je z iskanim vozilom sam vrnil nazaj že po nekaj minutah, še preden je pripeljal do naše blokade, ki smo jo organizirali in presenečeni lastnici vozila pojasnil, da je pomotoma odpeljal napačno vozilo in to, verjeli ali ne, modro namesto zelenega.

Zvečer so koprski policisti pri kontroli prometa ustavili 24-letnega mladeniča iz Vrhnike, ki je brez voznškega dovoljenja vozil os. avtomobil znamke Yugo 45, kateri je imel pretečeno veljavnost prometnega dovoljenja že 4 mesece. Pri preiskusu alkoholiziranosti je napihal 2,05 promila v izdihanem zraku, zaradi česar mu je bila prepovedana nadaljna vožnja. Tega ni upošteval in je čez eno uro odpeljal skozi križišče in to kar skozi rdečo luč. Voznika smo zaradi ponovitve prekrška pridržali do streznitve, ob ponovni ustavitvi pa je sopotnik vozilo zaklenil in ga zapustil kar na vozišču. Vozilo smo odstranili s pomočjo službe AMZS.

POLICISTI SO KOLESARILI

Policisti PU Koper so se v soboto 21.09.2002 udeležili kolesarskega potepa po progi PARENZANA. Kolesarske vožnje se je udeležilo večje število kolesarjev PU

Koper, ki so prekolesarili celotno progo od mejnega prehoda Škofije do mejnega prehoda Sečovlje, vračali pa so se po dolini Dragonje kar je na koncu zneslo približno 70 kilometrov. Za kolesarski potep pa so se odločili tudi zato, da so na ta način dali svoj prispevek k evropskemu tednu mobilnosti.



MALI OGLASI

- NUJNO POTREBUJEM ZDRAVSTVENI TERMINOLOŠKI SLOVAR** za Srednje zdravstvene šole, avtorja Rudolfa Cotiča. tel.: 041 95 00 68
- KUCHARICO**, redno ali honorarno **ZAPOSILIMO**. Tel.: 041 675 953
- IZOLA - LIVADE** dvosobno stanovanje, 55 m², lep balkon 3x2, 3. nadstropje, klasična kurjava, lepa lokacija, prodamo. Cena: 15.650.000,00 SIT
- IZOLA - SIMONOV ZALIV**, garsonjera, 32 m², z garažnim boksom, 1. nadstropje v kompleksu pri pošti, prodamo. Cena: stanovanje + garažni boks 13.520.000,00 SIT
- IZOLA - CENTER**, stanovanjska hiša, 2 nadstropja, 2 ločena 4-sobna stanovanja, klet, podstrešje, terasa, lasten vhod, prodamo. Cena: 36.500.000,00 SIT
- Informacije in naročilo ogledov: Laguna - Turistična agencija in posredništvo pri prometu z nepremičninami, Mojca Kotnik s.p., Istrska vrata 7, Izola. Tel: 05/641-6553 ali 041/423-003.
- DOBRO OHRANJENO KUHINJO z aparati prodam**. tel 6419 320 popoldan
- PRODAM DOBRO OHRANJENEGA SPAČKA**, renoviranega spomladi 2002, kovinsko modre barve. tel 041 397 177
- UPOKOJENEC išče upokojenko** (60-65 let) za prijetne skupne trenutke tel 753 03 87
- Nudim pomoč** pri učenju 031 445 651
- Inštruiram angleščino in italijanščino** za osnovno in srednjo šolo tel 041 315 966
- Video kamero PANASONIC SX 50 Super VHS**-zelo ugodno prodam. Bogat pribor, adapter kasete za takojšnje gledanje na videorekorderju. Telefon: 641 40 36
- PRODAM NEMŠKO** ovcarko, staro 7 tednov dobremu skrbniku. tel 041 950 068
- PRODAM INVALIDSKI VOZIČEK na ročni pogon. Kupcu podarim voziček z wc - posodo.** tel 041 950 068
- KUPIM ŠIVALNI** stroj Super Slavica (555) Bagat. tel 641 80 22
- PRODAM MOUNTAIN BIKE** Bottecchia, star 2 leti, zelo dobro ohranjen! tel 641 73 03
- UGODNO PRODAM**- Garderobno omaro in 2 m zakonsko posteljo svetle barve (beli jesen) oljno peč Olmar in 4Kw termoakumulacijsko peč. tel: 64 15 820
- NUJNO NAJAMEM** manjše stanovanje za daljši čas v Izoli. tel 031 559 383
- NUDIM POMOČ** pri likanju tel 041 211 024

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 180 SIT.

Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

KABELSKA TELEVIZIJA IZOLA

ELTA
D.O.O.

PREMROVA 1 6310 IZOLA

STANOVALCI JAGODJA

PRIKLJUČEK NA

**KABELSKO TELEVIZIJO IN
KABELSKI INTERNET**

do **-30%**
POPUSTA

Ponudba velja do 10.10.2002

Tel: 05 66 34 370

e-mail: elta@elta.si, elta@siol.net

MOTOHOV KOT



NOVO!

**KIROPRAKTIK-
BIOENERGETIK**

URNIK: ponedeljek - petek od 16.00 do 20.00
sobota od 10.00 do 12.00
tel.: 040/ 86 43 52

**SOLARIJ ležeči in turbo
FINSKA in TURŠKA SAVNA
MASAŽNI BAZEN**

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona) Tel.: 641 40 33, 641 31 06

ZAČASNI URNIK:
petek, sobota in nedelja
od 14.00 do 21.00



Potrebujete kredit za ustanovitev ali širitev
vaše proizvodne ali storitvene dejavnosti?

Je vaša proizvodna oprema izrabljena ali
potrebna novih vlaganj?

Vam manjkajo dodatna sredstva za investicijo?
Kupujete nove poslovne prostore?

**Ugodni krediti za malo
gospodarstvo**

Ponudba kreditov je namenjena financiranju
dejavnosti malih in srednje velikih
gospodarskih družb in
samostojnim podjetnikom.

Obiščite nas v najbližji enoti Banke Koper.
Ponudba je predstavljena tudi na spletnih
straneh banke: <http://www.banka-koper.si/>

Banka Koper d.d., Pristaniška 14, 6502 Koper, tel. 05/ 665 11 00



**Vrste kruha
za Argeto**



DROGA d.d., Industrijska c. 21, 6310 Izola, informacije: 0601151, www.droga.si

DROGA

ARGETA

Dobra stran kruha

